Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 94

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK

3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 94 – 1369

Bern, Montag, 25. April 1983 — 101. Jahrgang
Berne, lundi, 25 avril 1983 — 101e année

No 94 – 25. 4. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Liquidation et appel aux créanciers.

Bénéfice d'inventaire.

Ricerca eredi sconosciuti.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Ritsch AG, in Winterthur I, Teppiche und Möbel (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1090). Die Prokuristin Elfrieda (nicht Alfrieda) Ritsch wohnt in Feuerthalen.

13. April 1983
Allenspach & Gut, Inhaber Walter Gut, in Zürich, Imprägnierung von Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, 3925). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 an die «Allenspach & Gut AG,» in Zürich, erloschen.

13. April 1983
Allenspach & Gut AG, in Zürich 11, Wehntalerstrasse 548, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1983. Zweck: Oberflächenbehandlung von Turn- und Saalsporthallen, ferner Markierung von Spielfeldern sowie Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, insbesondere Farben und Lacke. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Allenspach & Gut, Inhaber Walter Gut» mit Aktiven von Fr. 174 619.40 und Passiven von Fr. 28 633.25, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 145 986.15, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Gut, Präsident, und Irma Gut, Delegierte, beide von Bauma, in Hüttikon; beide mit Einzelunterschrift.

13. April 1983
E. J. Rupff Bauunternehmung AG, bisher in Stadel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 865). Statuten am 11. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Eglisau. Domizil: Haldenweg 3.

13. April 1983
Dachser Spedition AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 14). Statuten am 30. 3. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 700 000 erhöht worden, zerlegt in 1700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 3. 1983 eine Forderung von DM 1 840 000 zum Preise von Fr. 1 656 000, gegenüber der Bayerischen Hypotheken- und Wechsel-Bank, München (D), wovon Fr. 1 500 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet werden.

13. April 1983
Orecon Ltd, bisher in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Übernahme treuhänderischer Funktionen auf dem Gebiete der Immobilien-Investitionen in Übersee usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 329). Statuten am 29. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Winterthur I. Domizil: Marktgasse 13–15, c/o W. Hottinger.

13. April 1983
Intermec Strichcode AG, bisher in Zürich 9, Datenverarbeitungssysteme (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 536). Statuten am 6. 4. 1983 geändert. Neuer Sitz: Wetzikon. Domizil: Zürcherstrasse 47.

13. April 1983
«Ameba» AG für mechanischen Umbau und Unterhalt von Bahnanlagen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Charles L. Falck ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Peter Falck, von und in Luzern.

13. April 1983
Prime Computer Services AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Die Generalversammlung vom 10. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Prime Computer (Schweiz) AG [Prime Computer (Suisse) SA] [Prime Computer (Switzerland) Ltd].** Neuer Zweck: Vertrieb und Wartung von der Prime Computer Inc., Natik, Massachusetts (USA), respektive ihren affiliierten Gesellschaften entwickelter und/oder vertriebener Computer (inkl. Software) in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und industriellen Kenntnissen; Leisten technischer und administrativer Beratungsdienste; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert.

13. April 1983
CGZ Consulting Gruppe Zürich AG, in Zürich 1, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 82). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Fassung wie folgt geführt: **(CGZ Groupe Conseiller Zurich SA) (CGZ Consulting Group Zurich, Inc.).** Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 sind umgewandelt worden in 250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

13. April 1983
Betonfabrik AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2121)
J.E.T. Beton AG, in Kloten (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2121)
Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Bonaldi, von Oberglatt, in Volketswil.

13. April 1983
Kimola AG, in Zürich 3, Lichtspieltheater (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2593). Bruno Baer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marc Frey, von und in Zürich.

13. April 1983
Baer Rahmen AG, in Wetzikon, Bilderrahmen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3958). Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Susanne Baer, von und in Wetzikon, und Rosa Baer-Küpfer; die Prokura der Letztgenannten ist erloschen.

13. April 1983
Edimex Services AG, in Zürich 3, Dienstleistungen im Bereiche der Betriebsorganisation (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Neues Domizil: Hotzestrasse 20, in Zürich 6.

13. April 1983
Hermes AG, Büromaschinen und Datentechnik, in Zürich 3 (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2364). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Urs Loser; seine Prokura sowie diejenige von Alfred Keller sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Frei, von und in Zürich, und Maria Teresa Gervasi, von Poschiavo, in Zürich.

13. April 1983
Conti Commodity Services AG, in Zürich 8, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 118). Die Prokura von Helmut Beyer ist erloschen. Gérard Shama, nun in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Generaldirektor; er führt neu Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Humm, von Sevelen, in Zürich.

13. April 1983
Turimed AG, in Wallisellen, Übernahme von Vertretungen (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1173). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Daniel Voss; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1983
Charles Fulton (Switzerland) AG, in Zürich 1, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3065). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 3. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Charles Fulton (Switzerland) AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Caspar Hürlimann; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

13. April 1983
EAB AG, in Opfikon, technische Anlagen (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1410). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. April 1983
Palace Musikverlag AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 697). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

13. April 1983
Eastimport-Handels AG, in Zürich 12, Produkte aller Art (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 834). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 2. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. April 1983
Fiberoptic-Heim AG, in Uetikon am See, Faseroptik usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1478). Alexander Siebenhaar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Die Mitglieder des VR und Geschäftsführer Helmut Heim, Präsident, und Dorothée Heim führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. April 1983
Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2981). Max Kunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Egloff, von und in Zürich. Jakob Baur, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Mario Bonomo, Präsident des VR, und Dr. Peter Uhlmann, Vizepräsident des VR, sind auch Delegierte und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1983
R. Martignoni Elektroingenieurbüro AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3841). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans Fankhauser, von Trub, in Zürich, und Ludwig Felix, von Pfäffikon, in Zürich.

13. April 1983
Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2541). Dr. Hugo von der Crone ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon.

13. April 1983
Bank Neumünster, Filiale Greifensee, Zweigniederlassung in Greifensee (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 217), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1
Bank Neumünster, Filiale Opfikon, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1

Die Unterschrift von Dr. Hugo von der Crone ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates.

13. April 1983
Median GmbH, in Zürich 9, Else-Züblin-Strasse 15, c/o Hermine Farkas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1983. Zweck: Import und Export sowie Vertrieb von Arzt- und Spitalbedarf. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften für den eigenen Bedarf erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Attila Farkas und Hermine Farkas, beide ungarische Staatsangehörige, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Attila Farkas und Hermine Farkas.

13. April 1983
Carrosserie Gsponer, in Weiningen, Hardwaldstrasse 7, Fahrweid, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Gsponer, von Randa, in Würenlos. Betrieb einer Karosseriewerkstatt sowie Handel mit Automobilen.

13. April 1983
Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4033), mit Hauptsitz in Basel. Jörg Gerster führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Delegierter des VR (Verwaltungsrates). Robert Bruderer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des VR, jedoch weiter als Präsident desselben.

13. April 1983
Schneider & Cie AG Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4033), mit Hauptsitz in Basel. Jörg Gerster führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Delegierter des VR (Verwaltungsrates). Robert Bruderer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des VR, jedoch weiter als Präsident desselben.

13. April 1983
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2670), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Urs Leupin, Albert Ruchonnet, Maurice Matthey und Dr. Alfred Reichmuth sind erloschen.
Walter Bliss führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor.
Werner Frey, Franz Müller und Harry Bysäth führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern nun als Direktoren.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: René Badertscher, von Lauperswil, in Bottmingen; Gilbert Bourban, von Nendaz, in Genf; Karl-Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach; Jacques Pesse, von und in Genf; Jean Peyrollaz, von Epesses, in Lausanne, und Dr. Sergio Taddei, von Lugano, in Binningen, stellvertretende Direktoren.
Neu haben Kollektivprokura: Armin Bantli, von Maur, in Uetikon am See; Gerhard Bremgartner, von Eich, in Schwerzenbach; Jean-Patrice Enz, von Zürich und Ganterschwil, in Zürich; Claudio Fusina, von Feusisberg, in Flurlingen; Marcel Gmünder, von Appenzell, in Zürich; Walter Hauser, von Zürich, in Aeugst am Albis; Gregor Meyer, von Villmergen, in Zürich; Beat Müller, von und in Zürich, und Armin Roos, von Romoos und Willisau-Stadt, in Langnau am Albis; die Genannten zeichnen zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.
Es wohnen nun: Florian Lütscher, stellvertretender Direktor, in Meilen, und Alfred Schwarz, Vizedirektor, in Baden.

13. April 1983
Usego AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur II, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 573), mit Hauptsitz in Olten. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Tieni Masüger, von Sarn und Thusis, in Winterthur, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hermann Suess, von Buttisholz, in Wangen-Brüttisellen.

13. April 1983
Milchgenossenschaft Bäretswil, in Bäretswil (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1421). Die Generalversammlung vom 11. 11. 1982 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

13. April 1983
M. Düscher, in Illnau-Effretikon, Waren aller Art (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1961, S. 754). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1983
Verband Schweizerischer Wellpappefabrikanten, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1686). Unterschriften von Eugen Francescon, Linus Gisler und Eduard Spichiger erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Jean-Luc Bourquin, von Les Verrières, in Safnern, Präsident; Klaus Schelling, von Schaffhausen, in Moudon, Vizepräsident, und Eduard Riggenbach, von Basel, in Reinach BL, weiteres Mitglied und zugleich Aktuar des Vorstandes.

13. April 1983
Gerald Lang, Atlantis Electronics, in Zumikon, elektronische Bauteile (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. April 1983
Wightman Impex Ltd, in Bäretswil, Aktiengesellschaft, chemische Büroartikel usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2966). Hans-Heinrich Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1983
Dun & Bradstreet AG, in Zürich 4, Informationen betreffend Kreditfähigkeit (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3924). Die Prokura von Peter Roth ist erloschen.

13. April 1983
ORC Financial AG, in Zürich 6, Kauf und Verkauf von Guthaben (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert T. Hensley, Bürger der USA, in St. Louis, Missouri (USA), Präsident, und Dr. Peter Widmer, von Hausen bei Brugg und Dübendorf, in Zumikon.

13. April 1983
Hig Handels-, Industie- und Gewerbe-Treuhand AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Walter Wüest, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Wendolin K. Würth, von Berg SG, in Wettswil am Albis. Walter Geissbühler hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Isabella Köhler, von und in Zürich. Neues Domizil: Badenerstrasse 156, Zürich 4.

13. April 1983
Silvia Jäggi, Licht-, Alarm- und Hausleittechnik, in Wasterkingen, Vorwiesenstrasse 100, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Silvia Jäggi-Müller, von Thun, in Wasterkingen. Einzelprokura ist erteilt an: Thomas W. Jäggi, von Thun, in Wasterkingen. Dienstleistungen und Beratung für das Baugewerbe auf dem Gebiet der Licht-, Alarm- und Hausleittechnik; Schalttafelbau; Verkauf von Waren verschiedener Art.

13. April 1983
Heian AG, in Zürich 5, Langstrasse 212, c/o Treuhandbüro Emil Isler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Geschenks-, Dekorations- und Elektroartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Emil Isler, von Dürnten, in Zürich.

13. April 1983
Intershop Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 461). Die Generalversammlung vom 13. 4. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Fr. 70 000 000 auf Fr. 90 000 000, zerlegt in 325 000 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 125 000 Namenaktien zu Fr. 200 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Inhaberaktien sind Vorzugsaktien mit in den Statuten näher umschriebenen Vorrechten bezüglich Dividende und im Falle der Liquidation der Gesellschaft.

13. April 1983
Odin Shipping Ltd., Hamilton, Bermudas, Zweigniederlassung Zürich (Odin Shipping Ltd., Hamilton, Bermudas, Zurich Branch), in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Odin Shipping Ltd.», eine Gesellschaft nach dem Rechte der Islands of Bermuda, mit Hauptsitz in Hamilton (Bermudas), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation datiert vom 25. 1. 1974, das Memorandum of Association vom 20. 12. 1973 und die Bye-Laws vom 5. 2. 1974. Zweck der Gesellschaft ist hauptsächlich der Erwerb und Betrieb von Hochseeschiffen und Bohrplatten; sie kann auch Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Das minimale und zugleich genehmigte Kapital beträgt dKr. 80 000 und ist eingeteilt in Aktien von nicht weniger als dKr. 1. Das Kapital ist mit 80 000 voll einbezahlten Aktien zu dKr. 1 voll ausgegeben. Der Board of Directors (Verwaltungsrat) besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl Jørgen Hovland, dänischer Staatsangehöriger, in Lyngby (DK); Bent Østergaard, dänischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH; Knud Møller, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (DK); Jens T. Clausen, dänischer Staatsangehöriger, in Greenwood, Virginia (USA); David J. Doyle, britischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda); Alan Smith, britischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda); Ian Hilton, britischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda), und Anthony James Saunders, britischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch das Mitglied des Board of Directors: Bent Østergaard, mit Einzelunterschrift. Adresse: Klarastrasse 3, in Zürich 8 (eigene Büros).

13. April 1983
Erne's Sportlade, in Zürich (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2992). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 an die neue Aktiengesellschaft «Erne's Sportlade AG», in Zürich, erloschen.

13. April 1983
Erne's Sportlade AG, in Zürich 1, Häringstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1983. Zweck: Import von und Handel mit Sportartikeln, Freizeitbekleidung sowie anderer Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Erne's Sportlade», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 77 534.10 und Passiven von Fr. 60 381.45 zum Preise von Fr. 17 152.65, wovon Fr. 17 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind ferner Fr. 21 165.65 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Erne, von Leuggern, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst Forster, von Thalwil, in Mettmenstetten; Alfred Gerber, von Schangnau, in Zürich, und Christoph Schuler, von Schwyz, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1983
Ramses Trade Limited, in Zürich 6, Walchestrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1983. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere mit arabischen Staaten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Werner Freund, von Altstätten SG, in Affoltern am Albis. Direktor mit Einzelunterschrift ist Peter Wahrburg, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

13. April 1983
Maporex AG, in Zürich 9, Grundstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen und Autoersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Othmar Borner, von Rickenbach SO, in Bremgarten AG.

13. April 1983
Hafner & Maag, Reise und Transport AG (Hafner & Maag, Voyage et Transport SA) (Hafner & Maag, Travel and Transport Ltd.), in Zürich 11, Winterthurerstrasse 281, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1983. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und eines Transportgeschäftes (Personen und Sachen); kann Güter einlagern, beliebige Handelsgeschäfte betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie deren Wartung oder Verwaltung übernehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Fahrzeuge samt Zubehör gemäss Inventarliste vom 24. 3. 1983 zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dieter Hafner, von und in Zürich, Präsident, und Rudolf Maag, von und in Kloten, Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Verena Maag, von und in Kloten, ohne Zeichnungsberechtigung.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

13. April 1983
Bernische Kraftwerke AG, in Bern (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 2). Die Prokuren von Fred Bähler und Hans-Jürg Stalder sind erloschen. Alfred Bräm ist nun Vizedirektor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Heinz Raaflaub und Alfred Maag führen nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Hans-Peter Mörgeli, von Zell ZH, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Gisbert Straub, deutscher Staatsangehöriger, in Ipsach, und Walter Zeller, von Lenk, in Zollikofen.

13. April 1983
Eco-Parking-System AG (Eco-Parking-System SA) (Eco-Parking-System Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 8. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung von und Handel mit Parksystemen inklusive Ersatzteilen, Zubehör und Bestandteilen sowie Erbringung entsprechender Serviceleistungen; Beratung für Erstellung von und Handel mit Lager- und Betriebseinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Dr. Jean-Jacques Bolli, von Neuenburg, in Frauenfeld, Präsident; Herbert Thönen, von Reutigen, in Bremgarten bei Bern; Paul Tröhler, von Bern, in Bolligen, und Wolfgang Wöhr, deutscher Staatsangehöriger, in Korntal (D). Einzelunterschrift führt ferner: Karl Heinz Stienen, deutscher Staatsangehöriger, in Boll, Gemeinde Vechigen. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 16.

13. April 1983
H. Bieri AG Liebefeld, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Hannes Bieri, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); Peter Hirzel, Mitglied des VR, und Carl Gerber, deren Prokuren erloschen sind, führen nun als Direktoren Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Meyer, von Trub, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

13. April 1983
Zanini-Sulmoni SA, Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Zanini-Sulmoni SA», mit Sitz in Ligornetto, welche die Einfuhr und den Handel im grossen und im Detail von Weinprodukten, Likören, Aperitifs bezweckt und am 8. April 1966 im Handelsregister von Mendrisio eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 646), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) vom 18. Januar 1983 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch die Einzelunterschrift von Liliana Zanini geborene Sulmoni, von Balerna, in Ligornetto, Präsidentin des VR, und Luigi Zanini, von Balerna, in Ligornetto, VR-Mitglied, sowie die Einzelprokura von Ezio Mezzetti, italienischer Staatsangehöriger, in Biel, vertreten. Geschäftslokal: Mettstrasse 144.

13. April 1983
Allfrut AG, in Biel, Handel mit Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1550). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Ammann ist erloschen. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Freudemann, von Kaisten, in Oensingen, und Urs Amsler, von Kaisten, in Brügg. Neue Adresse: Mattenstrasse 135.

13 avril 1983
Fiduconsult SA, succursale de Bienne, toutes activités d'une société fiduciaire (FOSC du 25. 2. 1983, no 47, p. 659), avec siège principal à Fribourg. Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

13. April 1983
Adolf Truden, in Biel, Malerei (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1572). Der Firmainhaber wohnt nun in Ipsach.

13. April 1983
W. Gassmann AG, in Biel, Betrieb einer Buchdruckerei und eines Verlages (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 439). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Georges Aeschlimann, von Arni bei Biglen, in La Heutte; Heinz Grieb, von Burgdorf, in Biel; Jakob Kocher, von Schwadernau, in Orpund, und Kurt Tellenbach, von Oberthal, in Biel. Die Prokura von Peter Festel ist erloschen.

Büro Burgdorf

13. April 1983
Aumob AG, in Kirchberg, Finanzierung von Kaufverträgen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4155). Peter Rindlisbacher ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift sowie diejenige von Erich Wälti sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige VR-Mitglied Christian Wägli; er und Hans Hofer, VR-Mitglied, zeichnen neu kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

11 avril 1983
Les Coudres S.A., à Saint-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 21 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la rénovation et la gérance d'immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 22 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Frédy Spring, de La Chaux-de-Fonds, à Saint-Imier, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 32.

11 ayril 1983
Bourquard Jean-Claude, à Péry, terminages d'horlogerie (FOSC du 21. 9. 1982, no 219, p. 3031). Par suite de cessation de commerce, la raison sociale est radiée.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

13. April 1983
Käsereigenossenschaft Rüderswil, in Rüderswil (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 358). Walter Leuenberger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Vizepräsident, Hans Erhard, von und in Rüderswil, zum Präsidenten gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. April 1983
Roethlisberger & Sohn AG, in Langnau im Emmental, Käsehandels- und Exportgeschäft (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1250). Verwaltungsrat und Direktor Beat Wettstein ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

Büro Nidau

13. April 1983
Heydrich AG, bisher in Biel (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1982, S. 2169). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1983 wurde der Sitz nach Nidau verlegt. Gleichzeitig wurde der Zweck geändert in: Confiseriefabrikation. Die ursprünglichen Statuten vom 24. Juli 1972 wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Jean Heydrich, von Versoix, in Bellmund, Präsident, und Margrit Heydrich-Bischofberger, von Versoix, in Bellmund, Sekretärin; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lyssstrasse 43, 2560 Nidau.

13. April 1983
Daniel Schwab, in Nidau, Handel mit Gebrauchsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4123). Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Handel mit Industrieartikeln, Gebrauchsartikeln sowie mit Werbematerial. Neue Adresse: Gerberweg 37.

Büro Thun

12. April 1983
Werren & Co., in Steffisburg, mechanische Fabrikation von Einzelteilen und Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Trachselwald

12. April 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern i/E., in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1266). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Ernst Marti und der Sekretär Ernst Grossenbacher ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Fritz Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern im Emmental, als Vizepräsident, und Fritz Bieri, von Lauperswil, in Häusernmoos, Gemeinde Affoltern, als Sekretär; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

12. April 1983
Käsereigenossenschaft Fritzenhaus, in Wasen, Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 614). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Mathys ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Beisitzer Fritz Schütz, von Sumiswald, in Wasen, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. April 1983
Wohnbaugenossenschaft Niesen des Bundespersonals, in Spiez, Ankauf von Bauland, Übernahme von Baurechtsland usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1790). Der Vizepräsident Hans Germann und der Kassier Richard Kern sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Beat Koch, von Niederwil AG, in Wimmis, als Vizepräsident, und Hans Peter Wittwer, von Wimmis, in Faulensee, als Kassier; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1983
Verkehrs-Erziehungs-Zentrum AG, Stockental, in Niederstocken (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2978). Neues Domizil: c/o Robert Moser, Frutigenstrasse 73C, 3604 Thun.

12. April 1983
Rudolf Wyssmüller, in Oberwil Bäckerei, Spezereihandlung, Futtermittel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2649). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1983
Manfred Rüfenacht, Garage und Wohnmobilbau, in Reutigen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Der Firmeninhaber wohnt nun in Spiez.

12. April 1983
Automalerei Gugger, in Oberstocken. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Gugger, von Buchholterberg, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Betrieb einer Automalerei. Oberdorf, 3611 Oberstocken.

12. April 1983
Garage Lüthi, in Reutigen. Inhaber der Firma ist Ernst Lüthi, von Lauperswil, in Steffisburg. Betrieb einer Autogarage. Kapf, 3647 Reutigen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. April 1983
A. Leiser Landmaschinen AG, in Reiden, Hauptstrasse 90, 6260 Reiden (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1983. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte für landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge; Verkauf von Neu- und Occasions-Landwirtschaftsmaschinen und Fahrzeugen; Verkaufs- und Servicestelle von Agro-Elektronikgeräten; Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Präsident: Alfred Leiser, von Lauperswil, in Reiden; Sekretärin: Irene Suter, von Kölliken, in Wiliberg-Hintermoos, Gemeinde Wiliberg, und Mitglied: Kurt Marbacher, von Nebikon, in Reiden. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

12. April 1983
Dravida AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2916). Statutenänderung vom 11. April 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 36, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Oktober 1934. Zweck: Im- und Export von chemisch-technischen Produkten; Planung, Beratung und Vermittlung im Immobilienwesen sowie alle mit der Bautätigkeit zusammenhängenden Dienstleistungen im In- und Ausland; Kauf, Verkauf, Belastung und Verwaltung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel (bisher).

12. April 1983
Alimentana Sista, in Ebikon, Beteiligungen, Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2530). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Märki, von Aarau, in Cureglia.

12. April 1983
H. Birrer, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Liegenschaften (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1962, S. 1759). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. April 1983
AG für Chemische und medizinische Forschung, in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1560). Frédéric Wenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bernard Favre, von Bex, in Martigny.

12. April 1983
EMAL G.m.b.H. Eisen-, Metall- & Apparatebau, in Luzern (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1342). Karl Mattmann, Gesellschafter, wohnt nun in Beromünster.

12. April 1983
F. Fischer, in Triengen, Zigarrenfabrik (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3766). Marie-Therese Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnete nicht.

12. April 1983
Fix-Auto-Wasch AG., in Luzern (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1275). Gerhardt Eugen Jakob Wendel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. April 1983
Johann Ivancsics Restaurant Untertor, in Willisau-Stadt, Restaurant Untertor, 6130 Willisau-Stadt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Ivancsics, österreichischer Staatsangehöriger, in Willisau-Stadt. Betrieb des Restaurants Untertor.

12. April 1983
Quarta AG. in **Liquidation,** in Reiden, Immobilien, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 19). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. Februar 1983).

12. April 1983
Ufa-Med, in Sursee, veterinär-medizinische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 206). Max W. Tschannen und Henry Massy sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Rudolf Stamm; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Peter Graber, Mitglied ohne Unterschrift, von Grossdietwil und Ebikon, in Sursee, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Paul Schmid, von Eriswil, in Toffen und Charles Keuffer, von Aclens, in Denges. Das Mitglied Hermann Sieber wohnt nun in Diessenhofen.

12. April 1983
UFAG, in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366). Peter Graber, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Hermann Sieber, Mitglied ohne Unterschrift, wohnt nun in Diessenhofen.

12. April 1983
Berufskleidergeschäft Frau Wünsch, in Luzern (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1948, S. 342). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1983
Landor-Holding AG, in Sursee (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Statutenänderung vom 11. April 1983. Das Grundkapital von Fr. 25 000 000 wurde, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 10 000, um Fr. 5 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 30 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 10 000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hermann Sieber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Diessenhofen. Franz Stöckli, Direktor, ist nun Bürger von Nebikon und Sursee.

13. April 1983
Bezur AG, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1559). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

13. April 1983
Dr. fur. Josef Bremgartner, in Ebikon, Immobilien (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979)
Ed. Heim, in Ebikon, chemisch-technische Produkte, Haushaltartikel (SHAB Nr. 136 vom 15. 5. 1965, S. 1876)

Diese Firmen werden infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1983
W. P. Brunner, in Ebikon, graphische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 478). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1983
Jos. Bucher Dental A.G., in Luzern, zahnärztliche und zahntechnische Artikel (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2479). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

13. April 1983
Raiffeisenbank Buttisholz, in Buttisholz, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1342). Anton Suppiger ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt jedoch im Vorstand als Mitglied ohne Unterschrift. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisherige Mitglied ohne Unterschrift Walter Brotzer, von Flums, in Buttisholz.

13. April 1983
Ormitextal AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3218). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Engelberg (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1135) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1983
Atlantic Hugo Odermatt, in Luzern, Import von Fischen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4183). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1983
Beat Ruckstuhl Elektromaschinenservice, in Reiden (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 906). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. April 1983
H. Rutishauser G.m.b.H. in Kriens, Autosattlerei usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2092). Der Gesellschafter und Geschäftsführer heisst richtig: Hans Rudolf Rutishauser-Gander.

13. April 1983
Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982, S. 3450), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ottavio Bundi, von Castrisch, in Nürensdorf.

13. April 1983
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2659), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Direktors und Verwaltungsratssekretärs Dr. Urs Leupin, des Direktors Albert Ruchonnet, des stellvertretenden Direktors Maurice Matthey sowie die Prokura von André Kaufmann sind erloschen. Weitere Direktoren sind die bisherigen stellvertretenden Direktoren Harry Bysäth, Werner Frey und Franz Müller; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: René Badertscher, von Lauperswil, in Bottmingen; Walter Bliss, von Winterthur, in Kilchberg ZH; Gilbert Bourban, von Nendaz, in Genf; Karl-Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach; Jacques Pesse, von und in Genf; Jean Peyrollaz, von Epesses, in Lausanne, und Dr. Sergio Taddei, von Lugano, in Binningen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an Jürg Reheis, von und in Luzern.

Schwyz – Schwyz – Svitto

6. April 1983
Bernh. Holdener & Söhne, in Oberiberg, Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1592). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Holdener Schreinerei AG», in Oberiberg, übernommen.

6. April 1983
Holdener Schreinerei AG, in Oberiberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei sowie den Handel mit branchenähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1982 von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Bernh. Holdener & Söhne», in Oberiberg, die Aktiven von Fr. 192 846.15 und Passiven von Fr. 87 801.80 gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 zum Übernahmepreis von Fr. 105 044.35, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Bernhard Holdener-Marty, Präsident und Delegierter, und Walter Holdener-Holdener, beide von und in Oberiberg. Domizil: bei der Kirche.

12. April 1983
Marcus Stahl AG (Marcus Acier SA) (Marcus Steel Ltd), in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Metallhandel, insbesondere Handel mit Stahl. Die Gesellschaft kann auch mit andern Produkten handeln, Finanztransaktionen durchführen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Bruno Marcus, von Mosogno, in Küsnacht ZH, Präsident, und Paul Zingg, von Arbon, in Zürich. Domizil: Bahnhofplatz 3.

12. April 1983
Celeste AG, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, namentlich mit textilen Rohstoffen und Textilien und die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Blum, von und in Schwyz. Domizil: Riedstrasse 7, bei Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG.

12. April 1983
Hans-Peter Schwendener und Verena Trütsch, in Unteriberg. Hans-Peter Schwendener, von Buchs SG, und Verena Trütsch, von Unteriberg, beide in Unteriberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1981 begonnen hat. Betrieb des Restaurantes Schäfli. Domizil: Dorf.

12. April 1983
Alois Küttel, «Elta»-Schattieranlagen, in Gersau (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1963, S. 755). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1983
Kings Textil AG, in Wollerau (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090). Neues Domizil: Roosstrasse 28B.

12. April 1983
MS Cardio-Medical AG, bisher in Arth, Kauf, Verkauf, Fabrikation kardiologischer sowie anderer Apparate usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1983 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Präsident Jean-Marc Manz und das Mitglied des Verwaltungsrates, Alice Manz-Bebie, wohnen nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Domizil: Bristenstrasse 25.

12. April 1983
Honegger Treuhand- und Revisions-AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4083). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wird erteilt an Giovanni Trivella, italienischer Staatsangehöriger, in St. Moritz. Es wohnen nun: Rudolf Honegger, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), in Wollerau, und Max Winkler, Mitglied, des VR, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.

13. April 1983
Garage Sonnenberg Wollerau AG, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Josef Niederberger, 1928, Präsident, und Anna Niederberger, beide von Dallenwil, in Wollerau. Einzelunterschrift führen ebenfalls: Kurt Niederberger, Josef Niederberger, 1955, und Rita Niederberger, alle von Dallenwil, in Wollerau. Domizil: Hauptstrasse 58.

13. April 1983
Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung, Zürich, Nachfolger Murbach-Brunner & Co., Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2419), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Hedwig Murbach-Brunner ist erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Walter Gossweiler wohnt nun in Wallisellen.

13. April 1983
Fronalp AG Immobiliengesellschaft, bisher in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 933). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 999), im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1983
Xitowa AG, bisher in Schwyz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 528). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1094) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1983
Möbel Finanz GmbH Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 259). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

Nachtrag
Estepe AG, in Engelberg (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1259). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

12. April 1983
Promtech Electronics AG, in Kerns, Entwicklung, Ausbeutung, Produktion von und Handel mit technischen Produkten in den Gebieten Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2239). Neues Verwaltungsratsmitglied ist Lars Johansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kerns; er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Haltenstrasse 35, 6064 Kerns.

12. April 1983
Alois Gretler, in Engelberg. Inhaber der Einzelfirma ist Alois Gretler, von Kallern, in Engelberg. Einzelprokura ist erteilt an Ester Gretler-Lardi, von Kallern, in Engelberg. Betrieb des Restaurants «Ende der Welt», Horbisstrasse 124, 6390 Engelberg.

12. April 1983
DVZ Ming AG, in Alpnach. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. 4. 1983. Zweck: Führung von Betriebs- und Finanzbuchhaltungen sowie Übernahme von Revisions-, Inkasso- und Treuhandmandaten aller Art; die Gesellschaft kann ferner Betriebs- und Steuerberatungen durchführen, Liegenschaften verwalten, vermitteln, kaufen und verkaufen, Patente, Knowhow, Lizenzen und Handelsmarken erwerben, verwerten und veräussern usw. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, Betriebseinrichtungen zum Preise von höchstens Fr. 80 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Limacher, von Schüpfheim, in Cham, als Präsident; Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zürich, und Ernst Ming, von Lungern, in Alpnach. Alle Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Steinihus 2, 6055 Alpnach Dorf.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

13. April 1983
Biltex AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 12. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Projektierung, Finanzierung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten als Generalunternehmung; Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Immobilien; Beteiligung an anderen Firmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans J. Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Präsident; Anton Gassmann, von Sempach, in Muri AG, und Hans Egenter, von und in Muri AG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Fischer, von Merenschwand, in Muri AG. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fürigen-Stansstad.

13. April 1983
Traco Vertriebs AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 12. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Präsident, und Willy H. Bucher, von Luzern und Niederwenningen, in Luzern, Delegierter. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fürigen-Stansstad.

13. April 1983
Cobra Inc., in Ennetbürgen, Herstellung und Verkauf technischer Apparate und Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Max Ember ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

12. April 1983
André Huber AG, Handels- und Immobiliengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 11. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Übernahme von Vertretungen; Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: André Huber, von Hemberg, in Grüsch, Präsident mit Einzelunterschrift, und Bruno Samadeni, von Poschiavo, in Schwanden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Fidusa AG, Landstrasse 44.

12. April 1983
Société Foncière et Immobilière, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb, Verkauf und Miete von Grundeigentum (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1983 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen 2120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien zu gleichem Nennwert umgewandelt worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 120 000 und ist nun eingeteilt in 2120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

13. April 1983
Pensionskasse des Personals der Glarner Kantonalbank, in Glarus, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436). Dietrich Bäbler, Vizepräsident, und Oskar Beglinger, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Kaspar Kamm, von Mühlehorn, in Glarus, als Vizepräsident, und Sibylle Fischer, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, als Beisitzerin; sie zeichnen kollektiv zu zweien je mit Präsident oder Aktuar.

13. April 1983
Hansa Handels AG, in Glarus. Mit Statuten vom 25. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von sämtlichen Handels- und Finanzgeschäften, Kommissions- und Maklergeschäften für sämtliche Mobiliar- und Immobiliarwerte sowie Übernahme von Beteiligungen und Erteilung und Übernahme von Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Caflisch, von Trin, in Grand-Saconnex. Domizil: bei Dr. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

12. April 1983
Galenus AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 1983. Zweck: Kauf und Verkauf von technischen Klinikeinrichtungen und technischem Klinikbedarf aller Art, Verwaltung von Kliniken und Pflegeheimen sowie Übernahme der Trägerschaft solcher Institute; kann Liegenschaften erwerben und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 55 000 ist eingeteilt in 275 Inhaberaktien zu Fr. 200. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. März 1983 übernimmt die Gesellschaft den einzigen Geschäftsanteil der Galenus Klinikbetriebs GmbH, Frankfurt am Main, von DM 50 000, zum Preise von Fr. 55 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex E. Kuhn, von Horgen und Dottikon, in Horgen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Vladimir N. Perisic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bad Nauheim (D). Domizil: Neugasse 10, c/o BFT Treuhand AG, 6300 Zug.

12. April 1983
Aktiengesellschaft Metallchemie, in Zug, Herstellung und Vertrieb von chemischen und technischen Produkten (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1983 wurden die Statuten generell revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit chemischen und technischen Produkten, Finanzierung insbesondere derartiger Geschäfte und von Unternehmen dieser Branche sowie Beteiligung an solchen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 25 Namenaktien zu Fr. 1000, 24 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000 und 2 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) umgewandelt. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich des Reingewinns und einer allfälligen Dividende privilegiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000, 24 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000 und 2 Vorzugsnamenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

12. April 1983
Boliden Rawmet AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. April 1983. Zweck: internationaler Handel mit Erzkonzentraten und Metallen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 600 000 ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft gibt 2000 auf den Namen lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 aus, die Anrecht auf Gewinnanteil gemäss näheren Angaben im Beistatut gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anders Erlandsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Enebyberg (S), Präsident; Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Zug, und Bruno Boesch, von Ruswil, in Genf; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Bolisse AG, 6300 Zug.

12. April 1983
de Vries A.G., in Hünenberg, Transport- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2153). Die Prokura von Edgar Kurt Wiener jun. ist erloschen.

12. April 1983
Teatec AG, in Zug, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1000). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird gemäss Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Teatec AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Erwin Reichlin, von Arth, in Hünenberg, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Kleinweid 11, c/o Erwin Reichlin, 6331 Hünenberg.

12. April 1983
IMS Marking Systems AG (IMS Marking Systems SA) (IMS Marking Systems Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. April 1983. Zweck: internationaler Handel mit Produkten des allgemeinen Maschinenbaus und Systemen für die Industrie für das Kodieren, Markieren, Bedrucken und Adressieren von verschiedenen Materialien; kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Hölzle-Keller, von Liestal, in Brittnau, Präsident mit Einzelunterschrift, und Heinrich Wullschleger-Trippel, von und in Aarburg, Vizepräsident ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Poststrasse 30, 6300 Zug.

12. April 1983
Hans Bachmann, in Zug, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1965, S. 3853). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1983
Edelweiss Paket-Dienst GmbH, in Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. März 1983. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Hilfssendungen, insbesondere von Nahrungsmitteln nach Polen; kann Vermögen verwalten und Immobilien kaufen und verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Balanced Equities Data Ltd., in Schaan (FL), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Longin Rafal Blachut, polnischer Staatsangehöriger, in Genf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Longin Rafal Blachut, polnischer Staatsangehöriger, in Genf, und Ted Miodonski, Staatsangehöriger der USA, in San Carlos, Kalifornien (USA). Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treuver Treuhand- und Verwaltungs AG, 6300 Zug.

12. April 1983
CCF Computer-Consulting + Finanzierung Aktiengesellschaft, in Zug, Beratung im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3695). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Oskar Stalder, von Lützelflüh, in Wil SG. Bruno Gloor, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. April 1983
Tugosa AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1039), Dr. Dieter Wegener, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug.

12. April 1983
Insista AG., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift; er wohnt nun in Obfelden.

12. April 1983
Rist AG, in Zug, Vermittlung und Finanzierung wissenschaftlicher Forschungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1975, S. 2496). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, Mitglied des VR, wohnt nun in Obfelden.

12. April 1983
Rimano AG., in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift, er wohnt nun in Obfelden.

12. April 1983
Moranac AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3016). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, Mitglied des VR, wohnt nun in Obfelden.

12. April 1983
Klemmot SA, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson, in Obfelden.

12. April 1983
Cenzad Management AG, in Zug, technische und administrative Beratungsdienste usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Cinema Associates Ltd., in Zug, Produktion, Erwerb und Verwertung von immateriellen Güterrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2172). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Diriplan A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 123). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
E.M.S. Executive Management Service AG, in Zug, Unterstützung von Firmen und Einzelpersonen als Management Consultant usw. (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1291). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Fintronic AG, in Zug, Handel mit elektronischen Messapparaten usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Fortvik AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1982, S. 3135). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Golcalor Zug AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2231). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Helicon AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Inter-Kapital + Treuhand AG, in Zug, Kauf und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2589). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Ompa GmbH, in Zug, internationale Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1610). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

12. April 1983
Overlake Leasing AG, in Zug, Erstellung und Einrichtung von Health-Centers usw. (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3191). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Alpha Enterprise AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 1983. Zweck: Import, Export, Transitgeschäfte, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen Geräten; Beratung bei, Vermittlung und Durchführung von internationalen Handelsgeschäften sowie Finanzierung und Abwicklung für Rechnung Dritter; kann Grundvermögen erwerben, vermitteln und verwalten. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Baarerstrasse 38, c/o Stalder Treuhand AG, 6300 Zug.

13. April 1983
Käseimpex AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. April 1983. Zweck: Import und Export von Käse und Milchprodukten sowie anderen Nahrungsmitteln. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Blaauw, niederländischer Staatsangehöriger, in Cham, Präsident; Thomas Heldstab, von Klosters-Serneus, in Sins, und Joseph A. Ackermann, von Mels, in Kilchberg ZH; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 20a, c/o Mandor AG, 6300 Zug.

13. April 1983
Neudorf Papeterie Lehmann, in Cham. Inhaber der Firma ist Fritz Lehmann, von Vechigen, in Cham. Papeterie, Bürobedarf. Zentrum Neudorf, Zugerstrasse 15, 6330 Cham.

13. April 1983
BP Bauplaner AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. März 1983. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros mit Generalunternehmung; kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vm 28. März 1983 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven von Fr. 72 143.80 und sämtliche Passiven von Fr. 45 848.50 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bauplaner B. Köchli», Gisikon, zum Preise von Fr. 26 295.30, wovon Fr. 25 500 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 24 500 werden liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Köchli, von Gisikon und Sarmenstorf, in Gisikon, Präsident, und Urs Walliser, von Reigoldswil, in Baar, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift, sowie Beat Köchli, von Gisikon und Sarmenstorf, in Gisikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Deinikonerstrasse 35, 6340 Baar.

13. April 1983
MID-Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 3). Dr. Karel Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzingen, in Zug. Neues Domizil: Hofstrasse 1a.

13. April 1983
Holzselekt AG, in Zug, Import und Export von Edelhölzern usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 388). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

13. April 1983
Confitech AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. März 1983. Zweck: Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere von Konserven, Konfitüren und verwandten Produkten; Handel mit solchen; Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet und alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 1. und 11. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft in den Statuten näher bezeichnete französische und internationale Marken sowie den Geschäftszweig, dessen Erzeugnisse diese Marken zur Unterscheidung dienen, zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Heller, von Erlenbach ZH, in Rüschlikon, Präsident; Georges Mock, von Genf, in Troinex; Fredy Kern, von Buchberg und Küsnacht ZH, in Lieli, Gemeinde Oberwil AG; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6301 Zug.

13. April 1983
Martemis Systems AG, in Zug, Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Markus O. Kaiser, von Biberist, in Jona, Präsident mit Einzelunterschrift, und Christopher Leonard Peters, kanadischer Staatsangehöriger, in Voorburg (NL), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1983
Assistech AG., in Zug, Betriebsberatung und Gewährung von technischer Assistenz usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886). Gemäss Beschluss der Vormundschaftsbehörde von Zug vom 29. März 1983 ist lic. iur. Urs Hausheer nicht mehr Beistand der Gesellschaft; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1983
Emiag (Holdings) AG, in Baar (SHAB Nr. 224 vom 17. 9. 1982, S. 3087). Dr. Max P. Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1983
Planstar AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2026). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Polyurethane Chair Co. A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 96). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Protoria AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2855). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Salma Management SA, in Zug, Übernahme von Mandaten für Management usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2463). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Samotram A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 940). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Stemic AG, in Zug, Handel mit Münzen und Medaillen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 112). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Terdis Aktiengesellschaft, in Zug, Finanzierung oder Erwerb von oder Beteiligungen an Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Tretan Trading AG, in Cham, Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2172). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1983).

13. April 1983
Inter Plant Engineering AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Projektierung, Errichtung und Inbetriebsetzung (Engineering) von Fabrikanlagen und deren Verkauf in der Eigenschaft als Generalunternehmung; Betrieb, Fabrikation und Handel mit Artikeln aller Art, Maschinen und Geräten sowie Beratung von Firmen in technischen, wirtschaftlichen und organisatorischen Belangen und Vermittlung des einschlägigen Know-how; kann sich an Fabrikationsbetrieben und Handelsgeschäften beteiligen und Liegenschaften kaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. 1. 1977 und wurden am 4. 8. 1981 letztmals revidiert. Die bisherigen 550 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 550 000 ist nun eingeteilt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Winton Gyger, Präsident, und Walter Gubler sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Dersbach, Gemeinde Risch, und Hans Stuber, von Risch, in Dersbach, Gemeinde Risch. Erhard Pelz, deutscher Staatsangehöriger, in Titisee-Neustadt (D), bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Dr. Guido M. Renggli, 6300 Zug.

13. April 1983
Incinerator A.G., in Zug, Kauf und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2155). Neues Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treuhandbüro Max Bombeli.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12 avril 1983
Marius Jacot, à Bulle, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, (FOSC du 17. 6. 1982, no 137, p. 1964). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 avril 1983
Bernard et Suzanne Baechler, à Bulle. Bernard Baechler, de Praroman, à Fribourg, et Suzanne Baechler née Gremion, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1983. Exploitation de la buvette du Centre de Tennis Bulle CTB S.A. Rue du Stade 14.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

12 avril 1983
Bureau technique J. Cl. Haering et J. Moret S.A., à Domdidier, exploitation d'un bureau de géomètre et de génie-civil (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3687). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1983, la société a décidé de modifier les statuts sur un point non soumis à publication. Marguerite Pillonel, de Seiry, à Domdidier, est nommée membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux avec un autre membre du conseil.

12 avril 1983
Narcisse Grandjean, à St-Aubin. Le chef de la maison est Narcisse Grandjean, de Morlon, à St-Aubin FR. Exploitation d'une boucherie à St-Aubin FR et d'un commerce d'alimentation et boucherie à Portalban.

Bureau de Fribourg

12 avril 1983
Fidutrust Société de Gestion et de Revision SA, à Fribourg, rue de Lausanne 82. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 avril 1983. But: l'organisation et la tenue de toute comptabilité, affaires fiscales, revisions et expertises, gestion et représentation d'intérêts, tout mandat fiduciaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Alain Thiébaud, de Brot-Dessus, à Villars-sur-Glâne, est président, et Philippe von der Weid, de et à Fribourg, membre; ils signent individuellement.

12 avril 1983
Cospap Paper Holding SA, précédemment à Genève (FOSC du 23. 2. 1983, no 45, p. 635). Nouveau siège: Fribourg, avenue du Gambach 9, c/o Alois Moser. Statuts originaires du 3. 2. 1983, modifiés le 6. 4. 1983. But: à l'étranger, contrôle et gestion d'entreprises industrielles, notamment dans le domaine du papier et de ses dérivés; prise de participation dans de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

12 avril 1983
Bufi S.A., à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 16. 7. 1973, no 163, p. 2004). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Stansstad (FOSC du 8. 4. 1983, no 80, p. 1136).

12 avril 1983
Ferrolignum S.A., à Fribourg, commerce de produits du bois, etc. (FOSC du 3. 11. 1976, no 258, p. 3135). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Stansstad (FOSC du 8. 4. 1983, no 80, p. 1136).

12 avril 1983
Bernim S.A., à Fribourg, prêts à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 8. 12. 1981, no 285, p. 3856). L'administratrice Christiane Pache a démissionné; sa signature est radiée.

12 avril 1983
Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) S.A. succursale de Fribourg (FOSC du 3. 3. 1983, no 52, p. 726). La signature de Alberto Bartroli est radiée.

12 avril 1983
Jean-Claude Jaquier, à Neyruz. Le titulaire est Jean-Claude Jaquier, de Promasens, à Neyruz. Chauffages, brûleurs à mazout.

12 avril 1983
Schorl Jean, précédemment à Düdingen (FOSC du 23. 2. 1978, no 45, p. 473). La maison a transféré son siège à Granges-Paccot. Le titulaire est Jean Schori, de Seedorf BE, domicilié actuellement à Granges-Paccot. Importation et commercialisation de cheminées et carrelages en céramique et de matériaux divers pour la construction ainsi que de bateaux. Route du Côteau 2.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

12. April 1983
UPAG, Unternehmens- und Personalberatungs Holding AG, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1708). Die Generalversammlung vom 25. März 1983 hat die Statuten geändert. Zweck neu: Beteiligung, Verwaltung und Beteiligungen und Finanzierung von Dienstleistungen an ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sämtliche Unternehmungen auf wirtschaftlichem Gebiet und in Personalfragen zu beraten sowie Gutachten zu erstellen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

12 avril 1983
Hayoz SA, à Cressier FR, l'exploitation d'une scierie, etc. (FOSC du 16. 10. 1981, no 240, p. 3245). Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Hayoz SA, en liquidation.** Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, est nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur unique Arthur Hayoz, à demissionné; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Fribourg, route de Villars 38, c/o Christian Richon.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. April 1983
Alois Michel, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Alois Michel, von Dottikon, in Bettlach. Betrieb des Restaurants «St. Urs und Viktor». Solothurnstrasse 35.

Büro Stadt Solothurn

12. April 1983
ISAG, Industrie- und Sporthallen AG, in Solothurn, Betrieb einer Generalunternehmung für die Erstellung von Industrie-, Sport- und Mehrzweckhallen (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 300). An der Generalversammlung vom 25. 3. 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **ISAG, Industrie- und Sporthallen AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Victor Hauser, von Näfels, in Zürich, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). Die Unterschrift des weitern Mitgliedes des VR, Hans Gilgen, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Seefeldstrasse 4, beim Liquidator Victor Hauser, c/o Hausstock AG, 8008 Zürich.

12. April 1983
Lisibach Malergeschäft & Spritzwerk, in Solothurn (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3155). Die Prokura von Josef Lisibach sen. ist erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

5. April 1983
Rita Jeker, in Bärschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rita Jeker, von und in Bärschwil. Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art im Rahmen der Denner-Satelliten-Kette. Hauptstrasse 48.

6. April 1983
Rheinbay AG, in Büsserach, Entwicklung und Verkauf von Software und Systemberatung sowie alle mit EDV zusammenhängenden Geschäftstätigkeiten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 86). Heinz Gisi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. April 1983
Jean Moser, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Domizil nun: Heumattstrasse 25. Geschäftsnatur nun: Restaurant.

11. April 1983
Sanitär Eisinger AG, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3070). Prokura Alfred Spichiger erloschen.

11. April 1983
Primeurs SA Basel, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3652). Domizil nun: Münchensteinerstrasse 87.

11. April 1983
Prognos AG, in Basel, Ausbildung eines akademischen Nachwuchses für Wirtschaftsforschung usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3607). Unterschrift Hans Ulrich Schroeder, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Hubert Lürken, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D).

11. April 1983
Correnta AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 512). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1983
Baudeck Walter E. Lienhard, in Basel, Täferverkleidungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 529). Adresse nun: Elsässerstrasse 11a.

11. April 1983
B. Denger + M. Hübscher AG, in Basel, Coiffeursalons usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Bruno Denger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

11. April 1983
Hermigast AG, in Basel, Gaststätten und Hotels (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 644). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 3. 1983 aufgelöst.

11. April 1983
Winter-TK AG, in Basel, Tiefkühlprodukte usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3955). Gesellschaft durch Konkurs am 21. 3. 1983 aufgelöst.

11. April 1983
Finatra AG, in Basel, Betriebskontrollen usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3555). Prokura Paul Simon erloschen.

11. April 1983
Fontina GmbH, in Riehen, Waren aller Art (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 73). Domizil nun: Niederholzstrasse 36, bei Martha Breitenstein. Erich Rüegsegger, Gesellschafter und Geschäftsführer, und Therese Rüegsegger, Gesellschafterin und Prokuristin, wohnen nun in Brugnasco.

11. April 1983
Allgemeine Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2518). Unterschrift Hans Georg Herzberg, Vizedirektor, sowie Prokura Fred Flubacher erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Hans-Rudolf Buser, von Zunzgen, in Basel; Christoph Dolensky, von Basel, in Riehen; Ewald Leibundgut, von Güttingen, in Basel; Dr. Hans Peter Pfirter, von Basel und Muttenz, in Basel, und Dr. Beat Rauss, von Zürich und Freiburg, in Basel. Dr. Mathias Burckhardt und Thomas Plattner, bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

11. April 1983
Shell-Service-Station, D. Di Giorgio, in Basel, St. Jakobs-Strasse 399, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Domenico Di Giorgio, von und in Binningen. Betrieb einer Tankstelle und Servicestation.

11. April 1983
Libser AG, in Basel, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448). Statutenänderung: 11. 4. 1983. Firma nun: **Lobtrasu AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mete Yalcin, Präsident, und Muammer Kitapci, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Dr. Richard Weber, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

11. April 1983
Märklin Aktiengesellschaft, in Basel, Maschinen für die Chemie-, Pharma- und Nahrungsmittelbranche usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1000). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Irma Märklin, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Hans-Rudolf Märklin, Vizepräsident und Delegierter, welcher nun als Direktor Unterschrift zu zweien führt. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, Präsident; Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Oerlingen, Delegierter, und Folke Heibert, schwedischer Staatsangehöriger, in Hudding (S). Karl Märklin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

12. April 1983
Drobo Tony Schläppi, in Bottmingen, Therwilerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tony Schläppi, von Zweisimmen, in Binningen. Betrieb einer Drogerie, Parfümerie und Reformhaus.

12. April 1983
Zumsteg & Sohn, in Bottmingen, Kollektivgesellschaft, An- und Verkauf von Gebrauchtmöbelantiquitäten (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3696). Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Jean-Pierre Zumsteg. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Olga Zumsteg-Aeschlimann, von Gansingen, in Birsfelden. Firma nun: Frau **O. Zumsteg.**

12. April 1983
Fink + Steinle Entwicklung und Vertrieb von Software-Systemen, bisher in Therwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Sitz neu: Lausen, Hupperstrasse 2. Erwin Johann Fink, Gesellschafter, und Felicitas Beate Steinle, Gesellschafterin, wohnen nun in Lausen.

12. April 1983
Skan AG, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Peter Baumann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO.

12. April 1983
Schürmann Strassen- & Tiefbau AG, in Ramlinsburg (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2984). Prokura zu zweien neu: Peter Schulz, von Basel, in Bubendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. April 1983
Induserva AG, bisher in Zug, Handel mit Maschinen und Artikeln des Industriebedarfs (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3159). Am 16. Dezember 1982 wurden die Statuten geändert, die ursprünglich vom 16. 1. 1973 datieren. Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt. Winkelriedstrasse 1, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG. Zweck: Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Artikeln des Industriebedarfs, insbesondere für die Metallbearbeitung. Die Gesellschaft bezweckt ferner das Erbringen von technischen und administrativen Beratungsdiensten sowie den Erwerb und die Verwertung von Patenten und anderen industriellen Schutzrechten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Dr. Ernst Walder, nun Bürger von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident; Ara Movsessian, libanesischer Staatsangehöriger, in Berlin (D), und Felix Schuler, von Rothenthurm, in Schmerikon.

12. April 1983
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1105), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift zu zweien führen nun: Fred Brechbühler als Vizedirektor und Walter Leutwyler als Geschäftsführer; ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Kull, von Othmarsingen, in Bolligen. Die Unterschrift von Hans Keller ist erloschen.

12. April 1983
Inturas Werbe AG, in Neunkirch (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3799). Diese Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1983
RAWA Genossenschaft Schaffhausen, in Schaffhausen, Einkaufsgenossenschaft für Drogerien (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 942). Hans-Uli Lohrer, Aktuar, und Erwin Dutli, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Domizil: Hohlenbaumstrasse 71, bei Bernhard Schlatter.

12. April 1983
Musikhaus Saitensprung, Ackermann & Co., in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 660). Neues Geschäftslokal: Repfergasse 36.

12. April 1983
Werner Bächtold, in Schleitheim, Betrieb des Restaurants «Babental» (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2887). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. April 1983
Theodor Strebel, in Schaffhausen, Restaurant «Schäferei» (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. April 1983
MSM Marketing and Sales Management Philipp Ziegler, in Schaffhausen, Schützengarten 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philipp Ziegler, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall. Unternehmens- und Marketingberatung.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

12. April 1983
Mineralquellen Walzenhausen AG, in Walzenhausen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1983
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinden Wald-Rehetobel und Umgebung, in Rehetobel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3172). Max Schläpfer, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jakob Schmid, von und in Berneck.

12. April 1983
Schero AG, in Grub, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2417). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Gilbert Lüchinger, von und in Oberriet, Präsident, und Ernst Schertler, österreichischer Staatsangehöriger, in Lauterach (A). Das bisher einzige Mitglied des VR, Paul Zillig, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

12. April 1983
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Zweigniederlassung in Herisau, Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3989), mit Hauptsitz in Zürich. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hans Ruh, von Buch SH und Brugg, in Frauenfeld.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

12. April 1983
Oehler AG, in Au, Fabrikation von Steppmaschinen usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Einzelprokura wurde erteilt an: Oskar Thalparpan, von Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, in Heerbrugg, Gemeinde Au; Hanspeter Kellenberger-Brocker, von Walzenhausen, in Rebstein, und Hans Spirig, von Diepoldsau, in Altstätten.

12. April 1983
Stutz & Rudorf AG, in St. Gallen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2094). Einzelprokura wurde erteilt an Willy Brehm, von Zürich und Tenna, in St. Gallen.

12. April 1983
Relacustik AG, in Kaltbrunn, Handel mit sowie Verkauf und Vertrieb von Radio- und TV-Geräten usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1001). Die Verwaltungsratsmitglieder Cornel Fäh-Schneider, Präsident und Delegierter, sowie Hannelore Fäh-Schneider wohnen nun in Benken SG.

12. April 1983
Robert Hunziker A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Motorenwicklerei usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1971, S. 2774). Die Prokura von Ernst Schönenberger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Oskar Wolfensberger, von Bauma, in St. Gallen.

12. April 1983
Jules Hagedorn AG, Zweigniederlassung in Rapperswil, Führung einer Unternehmung für Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584), mit Hauptsitz in Meilen. Die Unterschrift von Jules Hagedorn sen., Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Ida Hagedorn, Mitglied des VR, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Kohler, von Pfäfers, in Jona, und Kurt Tischhauser, von Grabs, in Erlenbach ZH.

12. April 1983
Oehler Verwaltungs-AG, in Au (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Die Prokuren von Oskar Thalparpan, Hanspeter Kellenberger-Brocker und Hans Spirig sind erloschen.

12. April 1983
Rothschild AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3124). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Leo Lürkens, von und in St. Gallen.

12. April 1983
Milchproduzenten-Genossenschaft Räfis-Burgerei-Rans, in Buchs (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1544). Samuel Amstutz, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Hans-Ulrich Amstutz, von Sigriswil, in Buchs SG. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12. April 1983
Milchproduzenten-Genossenschaft Rorschach und Umgebung, in Rorschach (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1815). Josef Buob, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Löpfe, bisher Vizepräsident und Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar und Vizepräsident gewählt: Christoph Tobler, von Thal, in Horn. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neues Verwaltungsdomizil: beim Präsidenten, Meggenhaus, 9402 Mörschwil.

12. April 1983
Hannes Kurath-Good, in Flums, Betrieb der «Slalom-Bar» (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 581). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Hotel-Restaurants und der «Slalom-Bar». Einzelunterschrift wurde erteilt an Bernadette Kurath-Good, von und in Flums.

12. April 1983
R. Oesch, Nachstickerei, in Balgach (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1958, S. 147). Neue Geschäftsadresse: J. Schmidheinystrasse 8, 9436 Balgach.

12. April 1983
Zobu Bucher Alfred, in Au. Inhaber der Firma ist Alfred Bucher, von St. Gallen, in Au SG. Verkauf von Reinigungsmitteln. Giessenstrasse 3, 9434 Au.

12. April 1983
Paul Kurath, in Flums, Kurhaus (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1942, S. 2700). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. April 1983
J. Fondado, in Chur. Inhaber: Juan Fondado, von und in Chur. Handel mit Baumaterialien und Garagebedarfsartikeln. Belmontstrasse 6, 7000 Chur.

12. April 1983
Autoelektrik Decurtins, in Sils im Domleschg (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 338). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Auto Decurtins AG», in Sils im Domleschg, übernommen.

12. April 1983
Auto Decurtins AG, in Sils im Domleschg. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 3. 1983. Zweck: Werkstätte für Autoelektrik und Autoreparaturen; Handel mit Automobilen und Autozubehörteilen sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Autoelektrik Decurtins», in Sils im Domleschg, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, wonach die Aktiven Fr. 340 781.80 und die Passiven Fr. 139 516 betragen. Übernahmepreis: Fr. 201 265.80, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Jürg Decurtins, von Tujetsch, in Sils im Domleschg. Domizil: Hauptstrasse 14, 7499 Sils im Domleschg.

12. April 1983
Collela Holding S.A., in Chur (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721)
Cobweb AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721)

Dr. Rico Jenny, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Rudin, von und in Allschwil.

12. April 1983
Verpala A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1944). Neues Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

12. April 1983
TGC Type & Graphics Cooperation AG, in Chur, Handel mit und Vertrieb von graphischen Produkten usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3897). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1092) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1983
Gebhard Thöny, in Chur, Ausführung von Gipserarbeiten, in Konkurs (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3655). Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

12 aprile 1983
Kunstfina A.G., Gesellschaft für den Schutz, die Finanzierung und den Handel von Kunstwerken, in liquidazione, in Coira, società sciolta (FUSC del 10. 3. 1983, n. 58, p. 805). La liquidazione è terminata, la radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

Aargau – Argovie – Argovia

12. April 1983
DCT AG, in Aarau, Hintere Vorstadt 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 3. 1983. Zweck: Planung, Bau und Verwaltung sowie Finanzierung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Nyffeler, von Bern, in Aarau, Präsident; Michael Simpfendörfer, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Rudolf Stettler, von Eggiwil, in Bern; alle mit Unterschrift zu zweien.

12. April 1983
Johann Gischig-Imhof, in Othmarsingen, Gasthof Pflug (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 452). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. April 1983
Gasthaus «Eintracht» Verena Cimichella, bisher in Bellikon (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2368). Sitz nun: Zufikon, Unterdorfstrasse 189. Firma nun: **Verena Cimichella.** Geschäftsnatur neu: Gasthaus Kreuz. Verena Cimichella, Firmainhaberin, wohnt nun in Zufikon.

12. April 1983
Buchhandlung Andreas Völlmy, in Brugg, Hauptstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Völlmy, von Basel und Ormalingen, in Aarau. Geschäftsnatur: Buchhandlung.

12. April 1983
Pro Gesso AG, in Böttstein, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 325). Gesellschaft durch Konkurs vom 16. 3. 1983 aufgelöst.

12. April 1983
Spültischwerk Gebr. Suter, in Schinznach Bad, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 977). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hermann Suter. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Alfred Suter. Firma nun: **Spültischwerk Gebr. Suter, Inhaber Alfred Suter.**

12. April 1983
Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft in Nachlassliquidation, in Murgenthal (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 778). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. April 1983
Medultra AG, in Brugg, Waren aller Art (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3865). Werner Mätzler, Verwaltungsratspräsident, und Rosmarie Mätzler, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Brugg.

12. April 1983
Genossenschaft Fohlenweide Bremgarten, in Bremgarten (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2620). Aus Vorstand ausgeschieden: Gottfried Blattner, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Willy Hartmann, bisher Mitglied, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident zu zweien. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Blattner, von und in Küttigen.

12. April 1983
Treml & Parrat, in Buchs, Fugenabdichtungen und Malerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Geschäftsadresse nun: Oberdorfstrasse 12.

12. April 1983
Vossen (Schweiz) GmbH, in Wettingen, Frottierwaren usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1718). Domizil neu: Hardstr. 45, bei Norbert Vossen.

12. April 1983
Mediaplan AG, in Baden, Dienstleistungen an Baugesellschaften (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 998). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. 4. 1983. Firma nun: **Mediaplan AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich. Unterschrift Rolf Blatter, einziger Verwaltungsrat, erloschen.

12. April 1983
Allschraub AG, in Dottikon, Ammerswilerstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 4. 1983. Zweck: Handel mit technischen Artikeln, insbesondere für Montagetechnik; Beratung und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Montage- und Befestigungstechnik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Joachim Zürcher, von Trub, in Dottikon, mit Einzelunterschrift.

12. April 1983
Hans Zobrist, in Rupperswil, mechanische Einzelanfertigungen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 750). Firma nun: **Zobrist Maschinenbau.** Geschäftsadresse neu: Bruggerstrasse 74. Geschäftsnatur nun: Maschinen- und Gerätebau, Herstellung mechanischer Einzelteile in Kleinserien.

12. April 1983
Genossenschaft Antennenanlage «Vogelhütte» Gränichen, in Gränichen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1089). Statutenänderung: 22. 5. 1980. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltung ausgeschieden: Franz Widmer, Sekretär; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Hans Peter Schneider, von und in Gränichen, bisher Mitglied, nun Verwaltungssekretär.

12. April 1983
Stabu Bau- und Handels AG, in Waltenschwil (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1565). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Stadelmann; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Burkart, von Dietwil, in Wohlen AG.

12. April 1983
H. E. Zeller Telefon- u. Elektroanlagen, in Spreitenbach (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2368). Prokura zu zweien neu: Richard Dudli, von Gottshaus, in Zürich. Geschäftsadresse neu: Rotzenbühlstrasse 24.

12. April 1983
W. Fehlmann AG, in Seon, Maschinen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Prokura zu zweien neu: Thomas Alijew, von Rupperswil, in Seon, und Rolf W. Schlatter, von Schaffhausen, in Dietikon.

12. April 1983
Schmid Co AG für Film- und Dia-Werbung, in Killwangen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 465). Domizil nun: Bahnhofstrasse 23, bei Beat Kunz.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

Berichtigung
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Romanshorn (SHAB Nr. 86 vom 17. 4. 1983, S. 1229), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Schmid führt nicht Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1983
Santo AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von gastronomischen Betrieben wie Restaurants, Dancings und Bars. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, einschliesslich Kauf und Verkauf von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Toni Scherrer, von Gams, in Amriswil. Domizil: Sportplatzstrasse 1, 8580 Amriswil.

12. April 1983
Werner Völker, Optik zur alten Schmitte, in Steckborn, Optikergeschäft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 61). Der Firmainhaber Werner Völker und die Prokuristin Monika Völker-Wissler wohnen nun in Steckborn.

12. April 1983
Hilde Gärtner, in Arbon. Firmainhaberin ist Hilde Gärtner, von Bäretswil, in Arbon. Betrieb des Restaurants Eiche. Eichenstrasse 20, 9320 Arbon.

12. April 1983
Eric Schweizer, in Braunau. Firmainhaber ist Eric Schweizer, von Steffisburg, in Braunau. Hotel Traube, Night-Club. Hauptstrasse, 9502 Braunau.

12. April 1983
Trend-Car-Leasing, Peter Grob, in Horn. Firmainhaber ist Peter Grob, von Wattwil, in Goldach. An- und Verkauf sowie Leasing von Automobilen. Seestrasse 66, 9326 Horn.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

12 aprile 1983
Valsesia e Lind, in Cadenazzo, officina meccanica (FUSC del 15. 3. 1979, n. 73, p. 971). La società è sciolta dal 29. 3. 1983. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata. Attivo e passivo sono assunti dalla società anonima «Valsesia & Lind SA», in Cadenazzo, qui sotto iscritta.

12 aprile 1983
Valsesia & Lind SA, in Cadenazzo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 marzo 1983. Scopo: officina meccanica di precisione per l'industria automobilistica. La società può partecipare ad altre società, acquistare e alienare beni mobili e immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 500 ciascuna al portatore, interamente liberate. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e passivo della società in nome collettivo «Valsesia e Lind», in Cadenazzo, come a bilancio del 1. 1. 1983 accusante un attivo di fr. 196 365.85 e un passivo di fr. 138 020.85, un attivo netto quindi di fr. 58 345 di cui fr. 50 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Erich Lind, da e in Giubiasco, è nominato presidente, e Giancarlo Valsesia, da Contone in Giubiasco, vice-presidente; entrambi con firma collettiva a due. Recapito: 6593 Cadenazzo.

Ufficio di Locarno

12 aprile 1983
Ezio De-Bernardi, in Locarno, macelleria, salumeria e generi alimentari (FUSC del 15. 12. 1965, n. 293, p. 3930). La ditta è cancellata per cessione del commercio. L'attivo e il passivo sono ripresi dalla ditta «De-Bernardi & Co.», in Locarno.

12 aprile 1983
De-Bernardi & Co., in Locarno. Ezio De-Bernardi, da Lodano in Locarno, e Francesco Peduzzi, da Mosogno in Locarno, hanno costituito con inizio il 1° gennaio 1983 una società in nome collettivo. La società riprende attivo e passivo della ditta «Ezio De-Bernardi», in Locarno, ora cancellata. Genere di commercio: fabbricazione e commercio di salumeria, ravioli e affini, esercizio di una macelleria e salumeria. Recapito: piazza Grande 28. Secondo negozio a Cevio.

12 aprile 1983
Zerosteel SA, in Gerra (Verzasca). Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 aprile 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita, l'esportazione e l'importazione di acciai e di parti meccaniche grezze e lavorate e di macchine e accessori per la lavorazione meccanica. La società può partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri: Oskar Gurtner, da Wahlern in Orselina, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: 6595 Riazzino.

12 aprile 1983
Cavagna, Tenconi & Co., in Minusio, costruzioni edili, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 22. 12. 1965, n. 299, p. 3998). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

12 aprile 1983
Immobiliare Lago S.A., in Locarno (FUSC del 18. 6. 1981, n. 137, p. 1957). Guy Studer, già amministratore unico, è ora nominato presidente con firma individuale come finora. Dott. Remo Schürmann, da Bettwil e Egerkingen in Zurigo, è nominato nuovo membro con firma individuale.

Ufficio di Lugano

12 aprile 1983
Aktiengesellschaft für den Verkauf der Gewebe M.T.M., in Lugano, vendita di tessuti, ecc. (FUSC del 3. 2. 1977, n. 28, p. 363). Nuova ragione sociale: **Aktiengesellschaft für den Verkauf der Gewebe V.T.** Statuto modificato: 16. 3. e 5. 4. 1983. Nuovo recapito: via Maggio 13, c/o Fiduciaria Pagnamenta S.A.

12 aprile 1983
Balmelli Riccardo, in Savosa, via Navesco 2. Titolare: Riccardo Balmelli, da Paradiso in Savosa. Scopo: decorazione di vetrine, display-service.

12 aprile 1983
Donigo S.A., in Mezzovico, immobili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1973, n. 201, p. 2405). Walter Canepa, già presidente, ed Enrico Canepa, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Helios Jermini, da Cademario in Breganzona.

12 aprile 1983
Probelló S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 8. 1978, n. 192, p. 2600). In scioglimento: 7. 4. 1983. Nuova ragione sociale: **Probello S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Fidercom S.A., Lugano. La firma di Verena Gottardi amministratrice unica è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

12 aprile 1983
Chakula S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 5. 1977, n. 120, p. 1722). Germano Alberti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Sergio Sanvido, da e in Lugano.

12 aprile 1983
Speri SA Società per le promozioni edilizie residenziali ed industriali, in Lugano, via Simen 3, c/o Revifida SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6 e 11. 4. 1983. Scopo: le promozioni edilizie residenziali e industriali, la gestione di patrimoni immobiliari, l'acquisto, la vendita, la costruzione e la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società può partecipare a altre imprese. Capitale: fr. 80 000, diviso in 80 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 1 membro, amministratore unico con firma individuale è: Franco Spinelli, da Savosa in Novazzano.

12 aprile 1983
EWT S.A., in Lugano, via Maggio 23 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 4. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il deposito, il commercio al dettaglio di apparecchi elettronici e articoli sportivi di ogni genere. La partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Delmenico, da e in Novaggio.

12 aprile 1983
Proaqua-Provita SA, precedentemente a Friburgo, protezione delle acque, ecc. (FUSC del 16. 7. 1982, n. 162, p. 2312). Nuova sede: Lugano, via Pretorio 11, c/o Avv. Renato Pfyl. Nuova ragione sociale: **ABC Membranfiltra SA.** Lo statuto originale del 27. 4. 1981 è stato modificato il 31. 3. 1983. Scopo: tutte le attività nel campo della protezione delle acque, della depurazione delle acque e della protezione dell'ambiente, come pure lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di equipaggiamenti industriali e medicinali nel campo dell'ambiente; la creazione e promozione di laboratori di ricerche e di sviluppo, come pure la creazione di unità di produzione in questi campi; la presa di partecipazioni a società o istituzioni aventi scopi analoghi; l'acquisto e la vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Arnold H. Lanz, da Rohrbach in Buchs SG.

Ufficio di Mendrisio

12 aprile 1983
Pac-Tec S.A., in Chiasso, il commercio, la rappresentanza, la consulenza nel settore dei prodotti tecnici, ecc. (FUSC del 15. 5. 1979, n. 112, p. 1579). Modifica statuti: 11. 4. 1983. Aumento capitale sociale da fr. 52 500 a fr. 100 000 mediante emissione di 475 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate.

12 aprile 1983
Astrid S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Zwat S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Xevis S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Juzzi S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)

Alfredo Noseda, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso, A.U., con firma individuale.

12 aprile 1983
Sabir S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Spyky S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Sonara S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)
Jakon S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020)

Alfredo Noseda, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dott. Elbio Gada, da e in Giubiasco, A.U., con firma individuale.

12 aprile 1983
Albarclub Holding N. 623
Albarclub Holding N. 624
Albarclub Holding N. 625
Albarclub Holding N. 626
Albarclub Holding N. 627
Albarclub Holding N. 628
Albarclub Holding N. 629
Albarclub Holding N. 630
Albarclub Holding N. 631
Albarclub Holding N. 632
in Chiasso (FUSC del 28. 12. 1982, n. 302, p. 4157)
Albarclub Holding N. 633
Albarclub Holding N. 634
Albarclub Holding N. 635
Albarclub Holding N. 706
Albarclub Holding N. 708
Albarclub Holding N. 709
in Chiasso (FUSC del 4. 1. 1983, n. 2, p. 18)
Albarclub Holding N. 711, in Chiasso (FUSC del 28. 12. 1982, n. 302, p. 4157)
Albarclub Holding N. 712
Albarclub Holding N. 713
Albarclub Holding N. 714
Albarclub Holding N. 715
Albarclub Holding N. 716
Albarclub Holding N. 750
Albarclub Holding N. 751
Albarclub Holding N. 752
Albarclub Holding N. 762
Albarclub Holding N. 769
in Chiasso (FUSC del 4. 1. 1983, n. 2, p. 18)

la partecipazione finanziaria, ecc., società anonime. **Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.**

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

12 avril 1983
Société d'Agriculture et de Viticulture de la Plaine du Rhône, à Aigle, société coopérative (FOSC du 31. 1. 1977, p. 323). Jacques Duc n'est plus président; sa signature est radiée. Jean-Daniel Martin, de Neyruz, à Roche, devient président. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: chemin de la Zyma, p/a Centre collecteur des céréales d'Aigle.

12 avril 1983
Jean-Jacques Gaudin, à Villeneuve, décoration d'appartements et de vitrines (FOSC du 26. 4. 1967, p. 1419). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

12 avril 1983
Grand-G Voyage Leysin S.A., à Leysin (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1333). Statuts modifiés le 5 avril 1983. Nouvelle raison sociale: **Intervoyages Leysin S.A.**

12 avril 1983
Resmar Villeneuve S.A., à Villeneuve. **La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12 avril 1983 par le président du Tribunal du district d'Aigle.**

Bureau d'Aubonne

12 avril 1983
Bich Van Anderson Burley, à Marchissy. **Raison individuelle.** Titulaire: Bich Van Anderson Burley, d'Angleterre, à Marchissy. Commerce et courtage de matières premières. Autorisation de l'époux.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 avril 1983
Pierre Cusinay, à Château-d'Oex (FOSC du 2. 6. 1961, no 126, p. 1586). Exploitation de l'hôtel Beau-Séjour à Château-d'Oex. **La raison est radiée par suite de décès du titulaire.**

Bureau de Lausanne

12 avril 1983
R.T.E., Réalisations techniques électriques S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4034). Par suite du transfert de son siège à Lutry (FOSC du 8. 4. 1983, p. 1139), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

12 avril 1983
EPC, école de photographie créative S.A., à Lausanne, avenue de Morges 44. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 avril 1983. But: exploitation d'une école de photographie, de vidéo, de cinéma et de tout art de l'image; commerce de matériel en relation avec ces activités. Reprise de biens envisagée: actifs de fr. 44 751.45 et passifs de fr. 37 965.10 de la société en nom collectif «Wegmüller & Tai», à Lausanne, soit un actif net de fr. 6786.35. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Antoine Wegmüller, de Walkringen, à Lausanne.

12 avril 1983
Nour & partenaires S.A., à Prilly, route de Renens 8–10–14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 mars 1983. But: activités dans le domaine de la branche automobile. Reprise de biens envisagée: parcelle no 890 sise à Prilly, pour le prix maximum de fr. 3 000 000, installations de garage, machines, mobilier, véhicules et tous contrats relatifs à une concession Renault, pour le prix maximum de fr. 800 000. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 100 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ashraf Nour, d'Egypte, au Caire (Egypte), président, avec signature individuelle; Edith Nour, de Röschenz, à Genève, vice-présidente, et Isabelle Stauffer, de Montreux, à Préverenges, secrétaire; ces deux dernières avec signature collective à deux.

12 avril 1983
ABC vidéo films S.A., à Lausanne, rue du Maupas 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 avril 1983. But: commerce et location de cassettes vidéo, appareils de radiodiffusion et télévision, disques et autres supports analogues; commerce de matériel électronique et service technique dans ces domaines. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Angelo Santangelo, d'Italie, à Lausanne, président; François Coupy, d'Arbaz, à Pully, secrétaire, et Albert Delessert, de Peney-le-Jorat, à Berolle; tous avec signature collective à deux.

12 avril 1983
Patrick Chappuis, à Lausanne, avenue de Montoie 8. Titulaire: Patrick Chappuis, de Savigny, à Belmont-sur-Lausanne. L'entreprise est également engagée par la signature individuelle de Roland Chappuis, de Savigny, à Belmont-sur-Lausanne. Ferblanterie, couverture et appareillage.

12 avril 1983
Saerd S.A. société d'exploitation de restaurants et dancings, à Lausanne (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1838). Rudolf Bindella n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Bruno von Rohr est éteinte. L'administrateur Rudi Bindella est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hansjörg Reber, de Schangnau, à Lausanne.

12 avril 1983
Denise Maillard, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Casablanca» (FOSC du 24. 1. 1983, p. 263). La titulaire Denise Maillard est actuellement à Lausanne.

12 avril 1983
Fiduciaire Charles Rogivue S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1792). Statuts modifiés le 11 mars 1983. Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire Jacques Bornand S.A.**

12 avril 1983
Manuel et Lassueur S.A., à Crissier, commerce de vins et spiritueux (FOSC du 23. 3. 1983, p. 974). Statuts modifiés le 7 avril 1983. Nouvelle raison sociale: **Manuel & Lassueur S.A.**

12 avril 1983
Fipar, financière de participations holding S.A., à Lausanne, participation à des entreprises industrielles, commerciales ou de services (FOSC du 14. 2. 1983, p. 513). Statuts modifiés le 12 avril 1983. Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 2 250 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 2 250 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 1950 actions au porteur de fr. 1000.

Bureau de Morges

Rectification
Datam, Michel Mégroz, à Préverenges, services et conseils en informatique et en organisation; commerce de matériel logiciel et fournitures informatiques (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). L'énoncé exact du but est: services et conseils en informatique et en organisation; commerce de matériel, de logiciel et de fournitures informatiques.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

12 avril 1983
Borraccino Michel, précédemment à Sion, café-restaurant (FOSC du 27. 5. 1977, p. 1751). Le siège de la maison et le domicile du titulaire Michel Borraccino d'Italie, sont transférés à Saxon. Commerce actuel: pizzeria-grill-trattoria sous l'enseigne «La Trattoria».

12 avril 1983
Bernard Avanthay, à Monthey. Titulaire: Bernard Avanthay, de Val-d'Illiez, à Monthey. Entreprise de carrelage. Avenue de l'Industrie 4.

12 avril 1983
Denise Ansermot, à Evionnaz. Titulaire: Denise Ansermot née Crettenand, épouse autorisée de Bernard, de Gruyères, à Evionnaz. Café-restaurant sous l'enseigne «L'Oasis».

12 avril 1983
Roduit et Rouiller, à Fully, garage-atelier de réparations de véhicules à moteur, société en nom collectif (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2724). L'associé Charles Roduit s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Yvon Rouiller continue seul les affaires selon l'art. 579 CO sous la raison individuelle: **Yvon Rouiller, garage de Verdan.**

Bureau de Sion

12 avril 1983
Société Fiduciaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 17. 8. 1982, no 189, p. 2673), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les signatures de: Dr Urs Leupin, directeur et secrétaire hors conseil; Albert Ruchonnet, directeur, et Maurice Matthey, directeur-adjoint, sont radiées. Harry Bysäth, Werner Frey et Franz Müller, tous les trois directeurs-adjoints, ont été nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. René Badertscher, de Lauperswil, à Bottmingen; Walter Bliss, de Winterthour, à Kilchberg ZH; Gilbert Bourban, de Nendaz, à Genève; Karl-Heinrich Oechslin, d'Einsiedeln, à Dornach; Jaques Pesse, de et à Genève; Jean Peyrollaz, d'Epesses, à Lausanne, et Dr Sergio Taddei, de Lugano, à Binningen, sont nommés directeurs-adjoints, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, est conférée à Jean-Yves Perruchoud, de et à Chalais.

12 avril 1983
Hagen et Raeber, à Veyras. Charly Hagen, de Frauenfeld, à Veyras, et Beat Raeber, de Madiswil, à Münsingen, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1983. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Vente de produits chimiques techniques. Adresse: Résidence Rionda.

12 avril 1983
Carrosserie de l'Aéroport S.A., en liquidation, à Sion (FOSC du 30. 10. 1981, no 252, p. 3406). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau du Locle

11 avril 1983
Garage J. Inglin, successeur A. Pandolfo, au Locle (FOSC du 28. 2. 1975, no 49, p 544). Cette raison sociale est radiée.

11 avril 1983
Pandolfo & Cie, au Locle. Americo Pandolfo, Mirco Pandolfo, tous deux d'origine italienne, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1983. Exploitation du garage Pandolfo. Rue Girardet 37.

Bureau de Neuchâtel

11 avril 1983
Unirax S.A., à Neuchâtel, représentation commerciale, courtage, vente et achat de toutes marchandises, etc. (FOSC du 28. 12. 1981, no 300, p. 4076). Eric Thivolet, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Roger Babel, de Plan-les-Ouates, à Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 avril 1983
Appareils électroniques et de sonorisation Apelec, Georges Matthieu, à Neuchâtel (FOSC du 27. 4. 1977, no 97, p. 1350). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 avril 1983
Premier Mars 20 S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 19. 7. 1982, no 164, p. 2336). Nouvelle adresse: avenue du Premier Mars 20.

12 avril 1983
Fiduciaire du Premier Mars, Pierre Desaules, à Neuchâtel, avenue du Premier Mars 20. Titulaire: Pierre Adrien Desaules, de Fenin-Vilars-Saules, à Neuchâtel. Exploitation d'un bureau fiduciaire, la tenue de comptabilités, les transactions mobilières et immobilières, la gérance et l'encaissement de créances, la gérance immobilière, l'expertise et la révision comptable, tous mandats fiscaux, de liquidation de successions et de gérances de fortunes.

12 avril 1983
Ebauches Electroniques S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 1. 3. 1983, no 50, p. 703). Capital de fr. 3 000 000 porté à fr. 15 000 000 par l'émission de 12 000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créances contre la société. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 15 000 000, divisé en 15 000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 30. 3. 1983.

12 avril 1983
Société Fiduciaire Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 17. 8. 1982, no 189, p. 2673), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les signatures d'Urs Leupin, directeur et secrétaire hors conseil; d'Albert Ruchonnet, directeur, et de Maurice Matthey, directeur-adjoint, sont radiées. Harry Bysäth, Werner Frey et Franz Müller, jusqu'ici directeurs-adjoints, sont nommés directeurs; toujours avec signature collective à deux. René Badertscher, de Lauperswil, à Bottmingen; Walter Bliss, de Winterthour, à Kilchberg ZH; Gilbert Bourban, de Nendaz, à Genève; Karl-Heinrich Oechslin, d'Einsiedeln, à Dornach; Jacques Pesse, de et à Genève; Jean Peyrollaz, d'Epesses, à Lausanne; et Sergio Taddei, de Lugano, à Binningen, sont directeurs-adjoints avec signature collective à deux. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à André Liechti, de Mühleberg, à Saules, commune de Fenin-Vilars-Saules.

Genève – Genf – Ginevra

29 mars 1983
Ofisa, succursale à Genève, fiduciaire (FOSC du 18. 2. 1983, p. 579), société anonyme ayant son siège à Lausanne. La procuration de Mario Groppi est radiée.

11 avril 1983
Fabrice Dhinaut, à Genève (FOSC du 8. 5. 1981, p. 1481). Objet actuel: commerce de voitures neuves et d'occasion.

11 avril 1983
Daniel Dubreuil, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 25. 4. 1974, p. 1110). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Dubreuil», à Genève.

11 avril 1983
M. et Mme Dubreuil, à Genève, route de Florissant 53. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1982. Associés: Daniel Dubreuil et Jacqueline Dubreuil, tous deux de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Débit de tabacs, vente de journaux, librairie à l'enseigne «Tabac-Floirissant». La société exploite, en outre, un commerce de jouets à l'enseigne «Le Coffre à jouets», route de Florissant 52, et un commerce de papeterie et articles-cadeaux à l'enseigne «Boutique de l'écriture», route de Florissant 55. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Daniel Dubreuil», à Genève.

11 avril 1983
«Photo Montbrillant» M. Guggiari, à Genève (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 avril 1983
Marc Hutin, à Russin, station-service, etc. (FOSC du 2. 11. 1964, p. 3295). Par suite du changement dans la numérotation, l'adresse est: route de Verbois 59.

11 avril 1983
Roberto Küffer, à Genève, chemin de la Chevillarde 32. Chef de la maison: Roberto Küffer, de Tschugg, à Genève. Conseil en publicité.

11 avril 1983
Procar, Pascual et Ramu, à Onex, avenue des Grandes-Communes 24. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1983. Associés: José Pascual, d'Espagne, à Onex, et Thierry Ramu, de et à Dardagny. Garage, commerce de véhicules automobiles.

11 avril 1983
Comptoir Charbonnier, Portalès et Bonnet, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663). Procuration individuelle a été conférée à Christian Näf, de Degersheim, à Genève.

11 avril 1983
Angelone Raffaele, à Carouge, rue de la Fontenette 11. Chef de la maison: Raffaele Angelone, d'Italie, à Carouge. Entreprise générale du bâtiment.

11 avril 1983
Fredy Richard, Richard & Cie succ., à Carouge, commerce d'appareils ménagers, etc., société en commandite (FOSC du 18. 1. 1982, p. 167). Nouveau siège: Lancy, route des Jeunes 6.

11 avril 1983
Charles H. Sandoz & Cie, à Genève, participations et représentations dans le domaine de l'horlogerie, société en commandite (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2115). Lipton Chuang n'est plus associé commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: Dorothée Strauwen, de Saint-Imier, à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Nouvelle adresse: rue Pestalozzi 5.

11 avril 1983
Zaugg & Cie, à Genève, commerce et représentation de matières premières, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 12. 1980, p. 4046). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 34.

11 avril 1983
ID Electronic SA, à Carouge, toutes affaires dans le domaine de l'électronique (FOSC du 27. 4. 1982, p. 1315). Nouveau siège: Genève, rue Vignier 22. Statuts modifiés le 2. 3. 1983. Jean-Louis Martin Du Pan, de Genève, à Carouge, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. L'administrateur Roger Eraers, président et délégué, est domicilié à Chêne-Bougeries (et non Chêne-Bourg).

11 avril 1983
Sageco Fiduciaire SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 9. 2. 1982, p. 426). Nouvelle raison sociale: **Gestinter SA**. Statuts modifiés le 6. 4. 1983. Jean-Pierre Ehinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Sullam, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11 avril 1983
Acoplan AG, à Genève, étude de projets immobiliers, etc. (FOSC du 18. 10. 1982, p. 3318). Roland Ribi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse avenue Henri-Dunant 20, chez Roland Ribi est radiée.

11 avril 1983
Audio-Magnetics SA, Genève, à Genève, tous produits manufacturés dans le domaine optique, etc. (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). Henri-Paul Brechbühl et Bernard Lachenal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse place du Molard 3, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl & Cottier, avocats, est radiée.

11 avril 1983
Betelgeuse SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Maurice Brand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lisette Schneiter, d'Amsoldingen, à Genève, est curatrice avec signature individuelle.

11 avril 1983
Calatina SA, à Genève, commerce de tous métaux, etc. (FOSC du 16. 11. 1982, p. 3670). Les pouvoirs de Peter Laverie, Peter David Guinsberg et Faramarz Bordbar sont radiés.

11 avril 1983
Defar SA, à Genève, toutes opérations se rapportant à la branche pharmacie, etc. (FOSC du 10. 6. 1980, p. 1971). Marcel Nicolet-Monnier, René Grosclaude et Jean de Toledo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Etienne Jornod, de Travers, à Montherod, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 avril 1983
Alidora SA, à Genève, rue de la Rôtisserie 6, chez Jean Mégevand. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1983. But: importation et exportation de toutes marchandises notamment dans le domaine industriel, prise de participations à toutes transactions commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Galland, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 avril 1983
Progolf SA, à Genève, quai Charles-Page 17, chez Fiduciaire Baumer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 4. 1983. But: importation, achat, vente et représentation de tous articles de golf et de tous vêtements s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Benoît Baumer, de Grossdietwil, à Founex, administrateur unique avec signature individuelle.

11 avril 1983
Depagrif SA, à Genève, étude et développement de projets dans le domaine de l'agriculture, etc. (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). Administration: Nourredine Brikh, d'Algérie, à Morangis (F), président; Michel Sculati, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Jacqueline Vulliemin, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

11 avril 1983
Fiduciaire Vadaise SA, à Delémont (FOSC du 8. 3. 1983, no 56, p. 780). Nouvelle adresse: route de Moutier 93.

12 avril 1983
Fourramab, à Bourrignon. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative pour l'achat et l'utilisation de machines agricoles pour la culture de betteraves fourragères, ayant pour but de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative. Elle se propose d'atteindre plus particulièrement son but par l'achat coopératif et la location de machines agricoles nécessaires à la culture de betteraves fourragères. Les statuts portent la date des 25 janvier et 10 mars 1983. Les parts sociales sont de fr. 100. Les sociétaires répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements de la société; ils peuvent être tenus d'opérer des versements supplémentaires. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire de l'administration. Blaise Barth, de et à Corban, est président; Joseph Rossé, de Courroux, à Châtillon, est vice-président, et Jean-François Schaffner, de Montmelon, à Bourrignon, secrétaire-caissier.

12 avril 1983
Motel Au Gros Pré S.A., à Delémont (FOSC du 2. 3. 1981, no 49, p. 661). Jean-Louis Wernli, membre, a démissionné. Jacqueline Robausch, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Delémont, a été nommée membre du conseil d'administration, sans signature. Françoise Robausch, directrice, actuellement de Saint-Légier-La Chiésaz, à Delémont, a été nommée membre du conseil d'administration; elle continue à signer collectivement à deux avec le secrétaire.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Folgende drei Schuldbriefe auf der Liegenschaft Aarberg-Grdb. Nr. 759 werden vermisst:

a. Fr. 15 000.– vom 17. Februar 1915, Beleg I/469, I. Pfandstelle
b. Fr. 6 000.– vom 17. August 1917, Beleg I/785, II. Pfandstelle
c. Fr. 30 000.– vom 28. April 1926 zugunsten des Eigentümers, Beleg I/ 2484, III. Pfandstelle.

Schuldner für alle drei Titel: Hans Ruchti-Wahlen, von Rapperswil, alt Metzgermeister, in Aarberg.

Gläubiger für die Titel im 1. und 2. Range: Kreditkasse Lyss.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (625[1])

3270 Aarberg, den 13. April 1983 Der Gerichtspräsident

Der unbekannte Inhaber der Kassaobligation 5¼% Migros Bank Bern, Migros-Typ, Nr. 625.756, von nominal Fr. 10 000.–, Verfall per 20. März 1983, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (617[1])

3011 Bern, den 13. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation 4½% Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft Bern Nr. 028 805, von nom. Fr. 1000.–, Verfall am 27. Februar 1983, mit Coupon per 27. Februar 1983, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (632[2])

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 24 000.–, vom 13. Juni 1966, Beleg 1806/II, lautend zugunsten der einfachen Gesellschaft Frutiger Söhne AG und Otto Künzi AG, haftend im 1. Rang auf der Stockwerkeinheit Muri, Grundbuchblatt Nr. 2192-16, der Ruth Hauser-Grogg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (633[2])

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 40 000.–, vom 14. Juli 1967, Beleg 1961/II, lautend zugunsten des Max Räber, Orpund, haftend im 5. Rang auf der Liegenschaft Schwabstrasse 13, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3672, Kreis VI, des Paul Dysli, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (634[2])

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 130 000.–, vom 7. April 1971, Beleg 1806, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kistlerstrasse 43, in Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 4589, des Hans Ulrich und der Elisabeth Karlen-Steiner, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (635[2])

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 20 000.–
Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 10 000.–
Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 10 000.–

alle gleichberechtigt im 2. Rang auf GB Bremgarten Nr. 365, und

Inhaberschuldbrief d. d. 26. April 1967 per Fr. 20 000.–, im 3. Rang auf GB Bremgarten Nr. 365,

alle auf Dr. Hans Weissenbach, 1911, Redaktor, Bremgarten, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 16. April 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würden. (616[1])

5620 Bremgarten, den 12. April 1983 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief d. d. 27. Februar 1952 per Fr. 35 000.–, haftend im 1. Rang auf GB Wohlen Nr. 3829, auf die Gewerbebank Baden als Gläubigerin und die Erbengemeinschaft Hediger-Richner Hans, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. April 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (615[1])

5620 Bremgarten, den 12. April 1983 Bezirksgericht

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 100 000.–, ausgestellt am 1. Februar 1980, lautend auf Heidi Brändli als Gläubigerin und Karl Güntert als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1670 (Grundbuchblatt 1633, Plan 31), am Oberligweg 14, in Oberwil-Nürensdorf, Eigentümer Karl Güntert, Oberligweg 14, Oberwil-Nürensdorf.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 25. August 1983, beim Bezirksgericht Bülach zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (45[1])

8180 Bülach, den 23. August 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach

Es wird folgende Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 5000.–, Serie 01, Nr. 091.529.07, 7½%, vom 1. April 1975 bis 1983 mit Coupons per 1. April 1982 und folgende.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Kassenobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (644[2])

7002 Chur, den 19. April 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief über Fr. 3000.–, angegangen 1. Mai 1943, im 1. Rang, haftend auf den Grundstücken Nrn. 49 und 54/GB Vitznau, «Landhüsli».

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (638[2])

6010 Kriens, den 18. April 1983 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Es werden vermisst die Schuldbriefe Nr. 1665, in Höhe von Fr. 5000.– und Fr. 10 000.–, als Hypothek im 3. Rang auf der Liegenschaft Mühlebachweg 22a und 22b, Grundbuch Allschwil Parzelle B 438, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert 1 Jahr seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (631[2])

4410 Liestal, den 11. April 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 24.273 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2671.15 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 65.235 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 4862.60 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 69.745 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2203.85 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 81.874 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 3625.70 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 2.111 Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend Fr. 15 669.15 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 83.028 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2429.70 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 124.589 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 9434.90 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 13.980 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee haltend Fr. 83 177.90 per 12. Januar 1983;
Sparheft Nr. 20.748 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee haltend Fr. 13 176.25 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 6.881 Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf haltend Fr. 3439.45 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 2.565 Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof haltend Fr. 9972.05 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 15.584 Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke haltend Fr. 1866.95 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 30.919 Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke haltend Fr. 7402.85 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 10.208 Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens haltend Fr. 9016.20 per 1. Januar 1983;
Sparheft Nr. 11.792 Volksbank Hochdorf, Hochdorf haltend Fr. 4469.40 per 26. Januar 1983;
Sparheft Nr. 93.018 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 3651.05 per 1. Januar 1983;

Fr. 3000.–, 5,25% Klassa-Obligation der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 3202 = 1/3000.–, mit Jahrescoupons per 5. November 1970 und folgende, angegangen: 5. November 1969, fällig: 5. November 1974.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (645[2])

6000 Luzern, den 18. März 1983 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 1. Dezember 1966, lastend auf GB Olten Nr. 2647, im 6. Rang, im Betrage von Fr. 4000.–, zugunsten der Soloth. Kantonalbank, Olten. Eigentümerin war Schmid geb. Flückiger Clara Lina, sel., 1897, Rentnerin, von und in 4600 Olten, Klarastrasse 30. (43[1])

4600 Olten, den 17. August 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 27. März 1929, lastend auf GB Olten Nr. 3392 im 1. Range, im Betrage von Fr. 14 000.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank. Schuldner zur Zeit der Errichtung war Eggli Eduard, 1896, des Eduard sel., pens. Müller, in Olten. (139[2])

4600 Olten, den 22. Dezember 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Schuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 13. Oktober 1925, Beleg I/3653, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Münsingen-GBbl. Nr. 961 der Rosmarie Heinrich-Schärer, F-57600 Forbach, der Margaritha Gfeller-Schärer, Richigen, des Gerhard Heinrich-Schärer, Zollikon ZH, und des Walter Schärer, Münsingen, wird vermisst.

Alfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (643[2])

3082 Schlosswil, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

Der allfällige Inhaber des Namendepositenheftes Nr. 116 der Raiffeisenbank Selzach, Selzach, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 22 289.55, wird hiermit aufgefordert, das Namendepositenheft innert 6 Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird das Namendepositenheft kraftlos erklärt. (142[1])

4502 Solothurn, den 27. Dezember 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 30. April 1937 über Fr. 80 000.–, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 301 (Grundeigentümerin: Frau Lilian Benziger-Schild, Baselstrasse 6, Solothurn), ist hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (143[2])

4502 Solothurn, den 27. Dezember 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Inhaberschuldbriefes vom 30. Mai 1938 über Fr. 20 000.–, lastend im 2. Rang auf GB Solothurn Nrn. 772 und 1090, St. Urbangasse 21/23 (Grundeigentümer: Kaeser Max, Amanz-Gressly-Strasse, Solothurn), ist hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Inhaberschuldbrief kraftlos erklärt. (144[2])

4502 Solothurn, den 27. Dezember 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. November 1950 über Fr. 3000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1833, Kat.-Plan 58, Parzelle 2481, lautend auf Ischer Adelheid, Strengelbach, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 19. April 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (618[1])

4800 Zofingen, den 7. April 1983 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 63 000.–, ausgestellt am 22. Januar 1946, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Karl Huber, Buchdrucker, wohnhaft gewesen Moosstrasse 1, Zürich 2, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1754, Moosstrasse 1, in Wollishofen-Zürich, Pfandtitelverzeichnis 1946 Nr. 10, Grundbuchamt Enge-Zürich, heutiger Pfandeigentümer Wollishofer Heime für Betagte, Studackerstrasse 22, 8060 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (46[1])

8004 Zürich, den 12. August 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 23 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'action no 32 représentant 8 actions nominatives de fr. 100.– chacune nos 323 à 330 de la Société Immobilière Polymnie, société anonyme ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant et les dividendes, sous menace de devoir payer deux fois. (388[1])

1200 Genève, le 23 février 1983 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le détenteur du titre suivant:

fr. 45 000.– cap. bon de caisse 5½% Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, échéant le 30 mai 1985 1/45 000.–, no 1714, avec coupons au 30 décembre 1982 et suivants attachés,

est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (138[1])

1003 Lausanne, le 14 décembre 1982 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 322.421.80 ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, agence de Cernier et présentant un solde en capital de fr. 10 000.– à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (534[2])

2001 Neuchâtel, le 23 mars 1983 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

Le président du Tribunal civil du district de la Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 24 juin 1983 au greffe du Tribunal sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

obligation hypothécaire de fr. 4000.–, intérêt 5%, 1er rang, constituée le 22 février 1923, créancier inscrit: Laurent Piguet, inscrite sous no 39 199 du registre foncier du district de la Vallée grevant l'immeuble situé sur le territoire de la commune du Lieu dont sont propriétaires Mme Alice Aubert-Dépraz et Mlle Irène Dépraz. (137[1])

1347 Le Sentier, le 20 décembre 1982 Le président: E. Nicole

Kraftloserklärung
Annulation – Annullamento

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 86 vom 16. April 1982, Seite 1168, als vermisst ausgerufene

Schuldbrief vom 27. Juli 1944, von Fr. 10 000.–, lautend auf Frau Hilde Perrottet, lastend auf Parzelle Nr. 1276, Grundbuchblatt Lyss, im 3. Rang nach Fr. 45 000.– Vorgang (Beleg Serie II, Nr. 2213),

ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (648)

3270 Aarberg, den 19. April 1983 Der Gerichtspräsident: Kihm

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Helcon Holding AG, Schwyz

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Helcon Holding AG, Schwyz, vom 15. April 1983, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.–, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.– auf Fr. 100 000.–, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 100.–, herabzusetzen. Der freiwerdende Betrag von Fr. 900 000.– wird im Umfange von Fr. 325 000.– zur Deckung des per 31. Dezember 1982 ausgewiesenen Verlustvortrages verwendet und im Umfange von Fr. 575 000.– mit Darlehensschulden gegenüber der Gesellschaft verrechnet.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A506[2])

6430 Schwyz, den 15. April 1983 Helcon Holding AG: Walter Suter

Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Aktionäre der Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, Zürich, vom 29. März 1983 sowie der Hug + Co. AG, Dulliken, vom 30. März 1983 haben die Fusion der Leder- & Schuh AG mit der Hug + Co. AG gemäss Art 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Leder- & Schuh Aktiengesellschaft sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Hug + Co. AG, Dulliken, übergegangen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung am Sitze der Gesellschaft, zuhanden von Herrn Rechtsanwalt Hans Sulzer, Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich, schriftlich und mit Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Gesellschaft auf die Hug + Co. AG, Dulliken, über. (A504[1])

8022 Zürich, den 12. April 1983

Leder- & Schuh Aktiengesellschaft
Der Verwaltungsrat

Compagnie d'Entreposage de Produits Pétroliers SA, Renens

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 24. März 1983 sind Aktiven und Passiven der Compagnie d'Entreposage de Produits Pétroliers SA, mit Sitz in Renens, nach Massgabe von Art. 748 OR, auf die BP (Schweiz) AG, mit Sitz in Zürich, übergegangen, und die Compagnie d'Entreposage de Produits Pétroliers SA hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Compagnie d'Entreposage de Produits Pétroliers SA, Renens, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Compagnie d'Entreposage de Produits Pétroliers SA, Renens, ohne weiteres auf die BP (Schweiz) AG, Zürich, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen in einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8023 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A515[2])

8023 Zürich, den 22. April 1983 BP (Schweiz) AG

Imac Bulle S.A. en liquidation, Bulle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse. c/o Maurice Gremaud, expert-comptable, à 1630 Bulle, avenue de la Gare 10. (A 498[1])

1630 Bulle, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Maurice Gremaud

Jolimar S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par sa décision du 21 mars 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Georges Tochon, expert-comptable, rue de la Rôtisserie 6, à Genève. (A516[2])

1200 Genève, le 21 mars 1983 Le liquidateur

Blue Eagle Trade SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Claude Bélaz, avenue de Mategnin 75, 1217 Meyrin. (A 499[1])

1200 Genève, le 13 avril 1983 Le liquidateur

Finamar S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, Messieurs Jacques Busset et Daniel Vurlod, c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A517[2])

1260 Nyon, le 19 avril 1983 Les liquidateurs

Holdit S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, Messieurs Jacques Busset et Daniel Vurlod, c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A518[2])

1260 Nyon, le 19 avril 1983 Les liquidateurs

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 18 avril 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Jean-Pierre Jaquet,

fils de Henri et de Madeleine, née Barras, né le 28 avril 1956, à La Tour-de-Trême, originaire de Grolley, allié à Laurence, née Pittet, décédé à Bulle le 7 avril 1983, quand vivait domicilié à Bulle, route de Morlon 29.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 24 mai 1983 sous peine de forclusion légale.
2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A509[2])

1630 Bulle, le 18 avril 1983 Le greffier: L. Sansonnens

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 15 avril 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Jean-Marie Mouret,

né le 1er octobre 1920, originaire de Belfaux et Villarsel-le-Gibloux, fils d'Henri Lucien Mouret et d'Aurélie Mouret, née Cuennet, allié à Irène Mouret, née Roth, décédé le 7 avril 1983, quand vivait domicilié à Avry-devant-Pont.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 24 mai 1983 sous peine de forclusion légale.
2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A510[2])

1630 Bulle, le 18 avril 1983 Le greffier: L. Sansonnens

Ricerca eredi sconosciuti
(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5 aprile 1983 dell'Avv. Giuliano Pozzoli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Indermühle Pierina,

nata Passeri, moglie di Federico Indermühle, figlia di Passeri Alessandro e di Lorenza nata Mattioli, nata a Cerreto di Spoleto il 7 dicembre 1912, attinente di Amsoldingen BE, già domiciliata a Lugano, deceduta a Bellinzona il 26 maggio 1982, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A511[2])

6900 Lugano, il 7 aprile 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Bilanzen – Bilans – Bilanci

AKO-Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		6 772 138.80
Bankendebitoren auf Zeit		10 071 458.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 071 458.30	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		119 556 187.81
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		105 359.02
– davon mit hypothekarischer Deckung	82 383.—	
Hypothekaranlagen		773 000.—
Wertschriften		3 492 242.50
Dauernde Beteiligungen		20 000.—
Sonstige Aktiven		227 094.10
		141 017 480.53

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 801 651.75
Bankenkreditoren auf Zeit		9 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kreditoren auf Sicht		35 944.79
Kreditoren auf Zeit		697 715.65
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Einlagehefte		6 903 421.91
Kassenobligationen		32 550 000.—
Sonstige Passiven		19 411 599.75
Aktienkapital		9 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 600 000.—
Spezialreserve		4 900 000.—
Vortrag des Vorjahres		117 146.68
		141 017 480.53

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Verwendung des Reingewinnes)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 367 626.23
Bankendebitoren auf Sicht		66 873 231.93
Bankendebitoren auf Zeit		33 479 877.92
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 553 988.95	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 875 924.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 070 629.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 461 407.11
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		30 573 736.54
– davon mit hypothekarischer Deckung	451 432.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		185 863.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		34 721 320.57
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 325 646.47	
Wertschriften		21 993 423.—
Dauernde Beteiligungen		25 112 697.—
Sonstige Aktiven		24 673 560.61
Bilanzsumme		266 318 668.66

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	13 943 342.05

Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	3 738 150.—
Kantone und Gemeinden	1 255 692.—
Banken	4 751 863.—
Finanzgesellschaften	428 920.—
Industrielle Unternehmen	2 340 410.—
Andere	—.—
Inländische Pfandbriefe	659 632.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	618 644.—
Finanzgesellschaften	465 992.—
Industrielle Unternehmen	130 020.—
Andere	280 216.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	345 570.—
Andere	3 374 599.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	3 602 365.—
Anteilscheine von Anlagefonds	1 350.—
	21 993 423.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	—.—
Finanzgesellschaften	18 019 105.—
Industrielle Unternehmen	6 134 589.—
Andere	858 001.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	101 002.—
	25 112 697.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		69 331 867.97
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit		
bis zu 90 Tagen	13 141 420.15	
längerfristige	1 004 072.38	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		21 261 998.99
Bankenkreditoren auf Zeit		2 453 279.13
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 649 690.55	
Kreditoren auf Sicht		119 971 103.20
Kreditoren auf Zeit		29 439 668.52
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 687 034.65	
Depositenkonti		1 910 047.90
Sonstige Passiven		29 483 044.92
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		17 000 000.—
Andere Reserven		19 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		799 526.—
Bilanzsumme		266 318 668.66

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	14 330 379.36
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	175 000.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	8 748 234.50

Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	3 895 497.76
Kommissionsaufwand	890 195.19
Bankbehörden und Personal	8 951 802.01
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2 004 814.50
Geschäfts- und Bürokosten	4 047 225.16
Steuern	1 438 020.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	522 237.10
Reingewinn 1982	4 871 060.—
Total	26 620 852.07

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	8 995 892.27
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	406 615.16
Kommissionsertrag	11 412 284.26
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 762 911.58
Wertschriftenertrag	734 148.14
Ertrag der dauernden Beteiligungen	1 820 797.55
Verschiedenes	1 488 203.11
Total	26 620 852.07

Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn 1982	4 871 060.—
Dividende Fr. 50.– pro Aktie	1 250 000.—
	3 621 060.—
Tantièmen	362 106.—
	3 258 954.—
Zusatzdividende Fr. 70.– pro Aktie	1 750 000.—
	1 508 954.—
Vortrag vom Vorjahr	790 572.—
	2 299 526.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—
	1 799 526.—
Zuweisung an die anderen Reserven	1 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	799 526.—

Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		28 406 386.96
Bankendebitoren auf Sicht		51 324 775.56
Bankendebitoren auf Zeit		383 338 916.44
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	87 593 822.76	
Wechsel und Geldmarktpapiere		106 339 109.98
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		37 318 053.23
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		135 486 408.67
– davon mit hypothekarischer Deckung	123 847 590.54	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		330 717 656.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		441 876 925.98
– davon mit hypothekarischer Deckung	128 478 901.85	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		101 144 535.42
Wertschriften		121 771 831.20
Dauernde Beteiligungen		5 091 064.—
Bankgebäude (Versicherungswert Fr. 6,852 Mio.)		6 187 328.40
Andere Liegenschaften		7 141 346.25
Sonstige Aktiven		38 842 194.52
Nicht einbezahltes Aktienkapital		6 000 000.—
Nicht einbezahltes Partizipationsscheinkapital		12 500 000.—
		1 813 486 532.81
		Fr.
Kautionen		78 136 014.95

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		3 013 543.79
Bankenkreditoren auf Zeit		1 515 406 927.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 049 599 562.50	
Kreditoren auf Sicht		31 492 379.36
Kreditoren auf Zeit		20 238 572.96
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 785 180.96	
Sonstige Passiven		70 423 326.07
Aktienkapital		115 000 000.—
Partizipationsscheinkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserven		26 400 000.—
Spezialreserven		6 500 000.—
Vortrag vom Vorjahr		11 783.33
		1 813 486 532.81
		Fr.
Kautionen		78 136 014.95

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(avant répartition)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		45 005 133.—
Avoirs en banque à vue		27 470 811.—
Avoirs en banque à terme		168 331 001.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	135 688 157.—	
Effets de change et papiers monétaires		145 360 848.—
– dont rescriptions et bons du trésor	80 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		97 358 348.—
Comptes courants débiteurs gagés		183 493 701.—
– dont garantis par hypothèques	8 520 748.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		108 050 003.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		368 964 406.—
– dont garantis par hypothèques	12 172 229.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		21 553 829.—
Titres		59 760 145.—
Participations permanentes		6 070 240.—
Immeuble à l'usage de la banque		18 640 000.—
Autres immeubles		627 271.—
Autres actifs		43 521 037.—
		1 294 206 773.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		9 054 974.—
Engagements en banque à terme		704 868 465.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	493 959 328.—	
Créanciers à vue		155 503 418.—
Créanciers à terme		113 899 902.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	69 267 177.—	
Comptes de dépôts		21 053 691.—
Obligations et bons de caisse		31 133 000.—
Emprunt obligataire		30 000 000.—
Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		9 775 000.—
Autres passifs		76 727 703.—
Capital		66 250 000.—
Réserve légale		12 700 000.—
Réserve spéciale		52 850 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		354 369.—
Bénéfice net de l'exercice		10 036 251.—
		1 294 206 773.—

Etat des titres au 31 décembre 1982

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	1 458 015.—	
Cantons et communes	2 246 713.—	
Banques	2 411 825.—	6 116 553.—
Lettres de gage suisses		3 420 950.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	6 400 842.—	
Autres	43 821 800.—	50 222 642.—
		59 760 145.—

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	307 745 089.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 845 128.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 845 128.—

Participations permanentes au 31 décembre 1982

	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:		
Sociétés financières	1 000 000.—	
Autres	65 000.—	1 065 000.—
Actions et autres titres étrangers:		
Banque	5 000 000.—	
Autres	5 240.—	5 005 240.—
		6 070 240.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		819 036 224.—
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	146 051 014.—	
à plus de 90 jours d'échéance	32 642 843.—	

Compte de profits et pertes pour l'année 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	100 197 330.—
Commissions	3 413 806.—
Organes de la banque et personnel	11 861 260.—
Contributions à l'institution de prévoyance en faveur du personnel	752 455.—
Frais généraux et de bureau	7 912 446.—
Impôts	1 940 448.—
Pertes, amortissements et provisions	18 262 926.—
Bénéfice net de l'exercice	10 036 251.—
	154 376 922.—

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	99 251 427.—
Produit des effets de change et des papiers monétaires	13 625 348.—
Commissions	20 475 156.—
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	16 920 165.—
Produit des titres	3 371 629.—
Produit des participations permanentes	500 000.—
Divers	233 197.—
	154 376 922.—

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Attribution à la réserve légale	550 000.—
Attribution à la réserve spéciale	9 500 000.—
Attribution à la fondation de prévoyance du personnel	250 000.—
Report à nouveau	90 620.—
	10 390 620.—

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg
Succursales de Zurich et Genève

Bilan au 31 décembre 1982

Actifs

		Fr.	Fr.
1.1	Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		92 911 062.65
1.2	Avoirs en banque à vue		16 646 696.29
1.2.1	– dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	257 482.49	
1.3	Avoirs en banque à terme		366 112 984.75
1.3.1	– dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	46 808 259.75	
1.3.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	331 407 929.75	
1.4	Effets de change et papiers monétaires		9 760 152.60
1.4.1	– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc		29 843 548.59
1.6	Comptes courants débiteurs gagés		28 866 306.71
1.6.1	– dont garantis par hypothèque	5 187 637.03	
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc		119 277 559.25
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés		147 491 648.—
1.8.1	– dont garantis par hypothèque	2 317 931.—	
1.9	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		11 000 000.—
1.10	Titres		16 430 675.—
1.11	Participations permanentes		49 551.45
1.12	Immeuble à l'usage de la banque		2 000 000.—
1.13	Autres immeubles		2 792 490.80
1.14	Autres actifs		6 427 483.25
	Total du bilan		849 610 159.34

Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)

	Fr.
Total des actifs	47 065 742.24

Passifs

		Fr.	Fr.
2.1	Engagements en banque à vue		48 749 333.79
2.1.1	– dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 283 942.76	
2.2	Engagements en banque à terme		463 919 900.—
2.2.1	– dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	377 392 500.—	
2.2.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	59 895 250.—	
2.3	Créanciers à vue		106 478 719.53
2.4	Créanciers à terme		147 896 492.75
2.4.1	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	112 251 644.—	
2.5	Livrets et carnets de dépôts		6 129 914.85
2.6	Acceptations et billets à ordre		1 141 084.15
2.7	Autres passifs		32 549 509.60
2.8	Capital de dotation		35 000 000.—
2.9	Réserve légale		1 085 000.—
2.10	Autres réserves		900 000.—
2.11	Bénéfice 1982		5 760 204.67
	Total du bilan		849 610 159.34

Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)

	Fr.
Total des passifs	379 676 442.76

Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	961 429.10	
Cantons	225 236.20	
Banques	2 106 516.10	3 293 181.40
Actions suisses:		
Banques	86 100.—	
Sociétés financières	41 612.25	
Entreprises industrielles	285 800.—	
Autres	19 500.—	433 012.25
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Sociétés financières	2 000.—	
Autres	47 551.45	49 551.45
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	251 031.45	
Autres	12 453 449.90	12 704 481.35

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		533 902 992.36
– dont des avoirs en banque	355 328 437.94	
jusqu'à 90 jours d'échéance	321 358 437.94	
à plus de 90 jours d'échéance	33 970 000.—	

	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, engagements résultant d'accréditifs		127 760 172.60
– dont envers le siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	348 151.28	
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		3 550 198.30
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		3 538 706.85

Compte de pertes et profits de l'exercice 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	46 792 608.80
Commissions	1 130 146.79
Organe de la banque et personnel	7 384 905.05
Contribution à l'institution de prévoyance	550 842.40
Frais généraux et de bureau	6 896 138.26
Impôts	3 508 224.88
Pertes, amortissements et provisions	7 473 015.17
Bénéfice net	5 760 204.67
	79 496 086.02

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	56 469 248.08
Produits des effets de change et papiers monétaires	1 985 365.03
Commissions	13 583 439.38
Produits des opérations sur devises et métaux précieux	5 656 669.47
Produits des titres	1 405 253.38
Produits des participations permanentes	—.—
Divers et repr. provision non utilisée	396 110.68
	79 496 086.02

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Virement à la réserve légale	288 000.—
Virement au compte de la direction générale, Strasbourg	5 472 204.67
	5 760 204.67

Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Lugano

Bilancio intermedio al 31 marzo 1983
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		8 979 047.81
Crediti a vista presso banche		23 526 960.87
Crediti a termine presso banche		17 784 879.90
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	11 970 000.—	
Effetti cambiari		410 076.60
Conti correnti debitori senza copertura		32 323 674.14
Conti correnti debitori con copertura		77 504 777.01
– dei quali con garanzia ipotecaria	36 391 521.63	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		3 818 139.74
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		38 463 509.25
– dei quali con garanzia ipotecaria	23 556 118.60	
Crediti in conto corrente e prestiti ad enti di diritto pubblico		1 274 725.40
Titoli		3 594 354.—
Partecipazioni permanenti		100 000.—
Stabili per uso della banca		391 000.—
Altre poste dell'attivo		12 398 528.70
		220 569 673.42

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		732.12
Debiti a termine presso banche		72 147 201.40
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	41 605 000.—	
Conti creditori a vista		58 000 812.02
Conti creditori a termine		34 670 813.15
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	23 510 521.40	
Libretti di deposito		22 303 491.93
Obbligazioni di cassa		7 019 000.—
Altre poste del passivo		10 411 605.62
Capitale		10 600 000.—
Riserva legale		1 300 000.—
Riserva ordinaria		3 550 000.—
Riporto dell'esercizio precedente		566 017.18
		220 569 673.42

	Fr.
Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi	12 696 240.29

Banca Commerciale di Lugano, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1982

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e chèques postali		14 210 572.32
Crediti a vista presso banche		11 772 425.89
Crediti a termine presso banche		49 500.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	49 500.—	
Effetti cambiari		5 013 970.—
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	5 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		1 741 969.56
Conti correnti debitori con copertura		33 386 548.60
– dei quali con copertura ipotecaria	8 625 554.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di dirito pubblico		274 550.—
Titoli		2 533 809.65
Partecipazioni permanenti		216 304.—
Stabile ad uso della banca		2 428 000.—
Altri immobili della banca		5 047 393.50
Altri immobili (fiduciari)		2 369 330.—
Altre poste dell'attivo		11 994 314.55
– delle quali metalli preziosi	10 918 782.—	
		91 038 688.07
		Fr.
Operazioni fiduciarie		116 524 777.26

Passivo

	Fr.	Fr.
Conti creditori a vista		30 970 836.52
– dei quali conti metallo	10 860 852.—	
Conti creditori a termine		2 268 782.20
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	49 500.—	
Libretti di deposito		16 244 304.78
Obbligazioni di cassa		12 000 000.—
Altre poste del passivo		4 898 447.65
Conti dei fiducianti immobiliari		2 369 330.—
Capitale sociale		10 000 000.—
Riserva legale		2 000 000.—
Altre riserve		9 500 000.—
Riporto utile precedente	84 193.97	
Utile esercizio 1982	702 792.95	786 986.92
		91 038 688.07
		Fr.
Operazioni fiduciarie		116 524 777.26

Indicazioni complementari al bilancio 31 dicembre 1982

Elenco ricapitolativo dei titoli

	Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:		
Cantoni e comuni	1 000 000.—	
Banche	1 130 000.—	2 130 000.—
Azioni svizzere		—.—
Obbligazioni estere:		
Enti di diritto pubblico	135 000.—	
Altre	223 808 .65	358 808.65
Azioni estere		45 001.—
		2 533 809.65

	Fr.
Garanzie prestate	1 407 345.—
Accreditivi	117 612.—

Elenco ricapitolativo delle partecipazioni permanenti

	Fr.
Azioni svizzere (altre)	100 000.—
Azioni estere e altri titoli di partecipazioni (altre)	116 304.—
	216 304.—

	Fr.	Fr.
Amontare complessivo degli averi all'estero		24 322 000.—
– dei quali crediti presso banche		
con scadenza fino a 90 giorni	6 075 000.—	
con scadenza superiore a 90 giorni	—.—	

Conti profitti e perdite dell'esercizio 1982

Dare

	Fr.
Interessi passivi	985 302.40
Commissioni (costi)	30 000.—
Organi della banca e personale	2 137 895.05
Contributi ad istituzioni di previdenza per il personale	173 218.90
Spese generali d'ufficio	994 095.46
Imposte e tasse	252 451.30
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	581 991.81
Utile esercizio	702 792.95
	5 865 747.87

Avere

	Fr.
Interessi attivi	3 383 442.25
Utile su effetti cambiari	9 918.65
Commissioni (Ricavi)	1 815 342.60
Utile su divise e metalli preziosi	436 483.47
Utile diversi	220 560.90
	5 865 747.87

Il consiglio di amministrazione propone la seguente distribuzione dell'utile:

	Fr.
Ad altre riserve	700 000.—
Riporto a nuovo	86 986.92
	786 986.92

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 75 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit Fr. 15.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank eingelöst.

Zürich, den 25. April 1983 Das Direktorium

Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich

Zweiganstalten: Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

Biel
La Chaux-de-Fonds
Altdorf (Urner Kantonalbank)
Bellinzona (Banca dello Stato del Cantone Ticino)
Chur (Graubündner Kantonalbank)
Freiburg (Freiburger Staatsbank)
Glarus (Glarner Kantonalbank)
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sitten (Walliser Kantonalbank)
Solothurn (Solothurner Kantonalbank)
Thun (Kantonalbank von Bern)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Winterthur (Zürcher Kantonalbank)
Zug (Zuger Kantonalbank)

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Paiement du dividende

Le coupon no 75 des actions de la Banque nationale suisse est payable dès ce jour, à raison de fr. 15.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, à tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Zurich, le 25 avril 1983 La Direction générale

Liste des comptoirs de la Banque:

Sièges: Berne et Zurich

Succursales: Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall

Agences:

Bienne
La Chaux-de-Fonds
Altdorf (Banque cantonale d'Uri)
Bellinzone (Banque de l'Etat du canton du Tessin)
Coire (Banque cantonale des Grisons)
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Glaris (Banque cantonale de Glaris)
Hérisau (Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Extérieures)
Liestal (Banque cantonale de Bâle-Campagne)
Schaffhouse (Banque cantonale de Schaffhouse)
Schwyz (Banque cantonale de Schwyz)
Sion (Banque cantonale du Valais)
Soleure (Banque cantonale de Soleure)
Thoune (Banque cantonale de Berne)
Weinfelden (Banque cantonale de Thurgovie)
Winterthour (Banque cantonale de Zurich)
Zoug (Banque cantonale de Zoug)

Kanton Luzern

7¼% Anleihe 1975–86 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 16 635)

Der Kanton Luzern kündigt die obige Anleihe vorzeitig auf den

1. August 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an werden die Obligationen dieser Anleihe nicht mehr verzinst. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel – zusammen mit den noch nicht fälligen Coupons per 1. August 1984 und folgende – bei der Staatskasse des Kantons Luzern sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Institute:

Luzerner Kantonalbank
Mitglieder des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken
Mitglieder des Emissionskonsortiums Schweizerischer Banken

Luzern, den 25. April 1983 Finanzdepartement des Kantons Luzern

Drahtseilbahn Marzili–Stadt Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 9. Mai 1983, 17.30 Uhr, im Restaurant Schwellenmätteli, Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1982.
2. Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1982.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutarische Wahlen.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz sowie der Revisionsbericht liegen ab 25. April 1983 am Domizil der Gesellschaft, Amthausgasse 1, Bern, Notariat Ed. Steck & Cie., zur Einsicht auf.

Daselbst erhalten Inhaberaktionäre gegen Aktienausweis Zutrittskarten zur Generalversammlung. Namenaktionäre erhalten dieselben mit dem Geschäftsbericht und Einladung zur Generalversammlung.

Die Zutrittskarte berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unserer Bahn.

Bern, den 5. April 1983 Der Verwaltungsrat

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 10. Mai 1983, 18.15 Uhr, im Restaurant Rössli, Steiggasse 1, Winterthur.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1982.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1982; Bericht der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 25. April 1983 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG), zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 18. April 1983

BERN FONDS

Investmenttrust für Immobilienwerte vornehmlich im Kanton Bern

Ausschüttung

für Coupon Nr. 20 per 25. April 1983	Fr. 6.25	brutto
abzüglich Verrechnungssteuer: 35% *	Fr. 2.1875	
pro Anteil netto	Fr. 4.0625	

* Die Verrechnungssteuer von Fr. 2.1875 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Verwaltungsbericht für das Jahr 1982 ist bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins oder bei der Fondsleitung erhältlich.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowie bei Ihrer Bank eingelöst werden.

Kontrollstelle: Allgemeine Treuhand AG, Bern
Fondsleitung: Berninvest, Aktiengesellschaft
Weltpoststrasse 17, Postfach 82, 3000 Bern 15.

BERN FONDS

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

72. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 26. Mai 1983, 18 Uhr, ins Kasino «Zürichhorn», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1982 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Erfolgsrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 24. Mai 1983, im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Postadresse: Postfach, 8021 Zürich).

Zürich, den 30. März 1983 Der Verwaltungsrat

Zu vermieten in Embraport

400 m² Lagerraum

geeignet als Umschlags- und Auslieferungslager – mit Bahn- und Camionrampe – 10 t Kranbahn – Bürokabine mit Telefon- und Telexanschluss – alle Räume beheizbar.

Interessenten, die ein langfristiges Mietverhältnis suchen, melden sich bitte unter Chiffre 1C33-571099, Publicitas, 9001 St. Gallen.

Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723
Liegenschaften
Computer – Immobilien – Börse

Inserate erschliessen den Markt

Günstige Bürodrehstühle ab Fr. 245.–, diverse Farben, sofort lieferbar. Auslauf- und Vorführmodelle ab Fr. 160.–.
Hamag AG, Thurgauerstr.76, 8050 Zürich
Tel. 01 302 19 71

Timbres caoutchouc Numéroteurs Dateurs
Gummistempel Numeroteure Datumstempel
A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29

Zu verkaufen

Branchenadressen

Anzahl ca. 170 000 Adressen gespeichert auf Magnetbänder oder Magnetplatten. Günstiger Preis.
Tel. 042 72 44 40

A remettre sur Genève

Atelier de reproduction comprenant:

cartographie – travaux de précision – grands formats Ciba chrome – copy système héliographie – Rank Xerox – grands formats.

Unique sur la rive droite

Tous renseignements:
Fiduciaire R. & J.-M. Losmaz
case postale no 2, **1211 Genève 11**, Tél. 022 45 13 40

Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

FÜR EINE UNFALLVERSICHERUNG NACH UVG HAT DIE SBKK EINLEUCHTENDE ARGUMENTE.

Welche Konsequenzen Ihrem Betrieb durch die obligatorische Unfallversicherung erwachsen und wie Sie sie schmerzlos in den Griff bekommen – das erfahren Sie nirgends kompetenter als bei der SBKK.

Wir erarbeiten für Ihr Personal eine individuelle Lösung nach Gesetz und Ihren speziellen Wünschen. Bei uns können Sie auch das Krankheitsrisiko abdecken (Krankengeld und Heilungskosten). Dadurch vermeiden Sie Abgrenzungsprobleme und vereinfachen die administrative Durchführung. Zudem profitieren Sie von den günstigen Bedingungen, die Ihnen die SBKK als Sozialversicherer bieten kann. Rufen Sie uns noch heute an.

SBKK Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/87 81 81

trans bussan s.a.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 mai 1983, à 10 h., au siège de la société, rue du Rhône 80, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1982, ainsi que de la proposition d'utilisation du bénéfice net.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 19 avril 1983 Le conseil d'administration

Dibad SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 30 mai 1983, à 10 h., dans les bureaux de Dibad SA, rue de Beaumont 11, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire aux comptes pour l'exercice 1982.
3. Approbation du rapport, bilan et comptes de pertes et profits.
4. Répartition des bénéfices.
5. Quitus au conseil d'administration.
6. Résolutions diverses.

Le bilan et compte de pertes et profits ainsi que le rapport du commissaire sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, soit: rue de Beaumont 11, 1206 Genève.

Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer funiculaire Territet–Glion

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour vendredi 6 mai 1983, à 9 h. 30, à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, à partir du 26 avril 1983, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 4 mai 1983 inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à sa succursale de Montreux.

Montreux, le 30 mars 1983 Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer Montreux–Glion (ligne directe)

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour vendredi 6 mai 1983, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 26 avril 1983, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 4 mai 1983 inclus, contre dépôt des actions aux domiciles suivants:

à Montreux: à la succursale de la Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise
à la Société de Banque Suisse
à l'Union de Banques Suisses

Montreux, le 23 mars 1983 Le conseil d'administration

Avis rectificatif

Säuberlin & Pfeiffer SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 3 mai 1983, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, à Vevey.
(L'établissement de la feuille de présence débutera à 15 h. 30)

Ordre du jour:

1. a. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice du 1er janvier au 31 décembre 1982;
   b. rapport des contrôleurs des comptes;
   c. discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
2. Nominations statutaires.
3. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société à Vevey, dès le 21 avril 1983. Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 20 avril 1983 sont autorisés à prendre part à l'assemblée générale. Les cartes d'admission doivent être demandées au siège de la société à Vevey, d'ici au 27 avril 1983.

Le conseil d'administration

Habitations pour tous SA Pully-Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au jeudi 5 mai 1983, à 14 h. 30, dans les bureaux de l'administration, avenue du Général-Guisan 44, à Pully.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1982;
   présentation du bilan et du compte d'exploitation;
   rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice net de l'exercice.
5. Nominations statutaires.
6. Proposition d'augmentation du capital social de fr. 1 500 000.– à fr. 2 500 000.–.
7. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan avec compte de pertes et profits, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Pully, le 25 avril 1983 Le conseil d'administration

Latonia Investment Company SA

Calle Aquilino de la Guardia no 8 – Panama City, République de Panama

Convocation en assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de Latonia Investment Company SA sont informés par la présente notice que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires aura lieu le 4 mai 1983, à 11 h., dans les bureaux de Lombard Odier & Cie, rue de la Corraterie 11, Genève (Suisse), pour discuter le rapport du conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 décembre 1982 et pour voter les

Résolutions suivantes:

1. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice clos le 31 décembre 1982.
2. Quitus de gestion aux administrateurs pour l'exercice clos le 31 décembre 1982.
3. Approbation de l'affectation des résultats et de la distribution d'un dividende de US $ 1.40 aux actions en circulation le 4 mai 1983.
4. Réélection d'administrateurs.
5. Renouvellement du mandat des commissaires aux comptes.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires ne requieront pas un quorum déterminé et seront adoptées à la majorité des actions présentes ou représentées.

L'attestation de dépôt des actions donnera admission à l'assemblée.

Les actionnaires de la société qui souhaitent assister à l'assemblée générale ordinaire doivent déposer leurs actions, au moins sept jours avant la date de l'assemblée, auprès de l'un des établissements suivants:

Citibank NA, Panama
Lombard Odier & Cie, Genève
Pictet & Cie, Genève
Algemene Bank Nederland, Zurich
Banque de Neuflize, Schlumberger, Mallet, Paris
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris
Banque Indosuez, Paris

Le conseil d'administration

Société immobilière de l'avenue des Alpes, Montreux

Le dividende de l'exercice 1982 est payable dès le 20 avril 1983, à l'Union de Banques Suisses, à Montreux, par fr. 100.– aux actions privilégiées contre remise du coupon no 40, par fr. 60.– aux actions ordinaires contre remise du coupon no 39, et par fr. 159.– aux parts de fondateurs contre remise du coupon no 26, moins impôt anticipé 35%.

Le conseil d'administration

CSC Impresa Costruzioni SA Bauunternehmung AG Entreprise de Constructions SA

Via S. Balestra 27, 6901 Lugano

Avviso di convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti della CSC Impresa Costruzioni SA sono convocati per mercoledì 11 maggio 1983, alle ore 15, presso la sede sociale in via Balestra 27, Lugano, per la tenuta

dell'assemblea generale ordinaria

con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1982.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1982 e proposte circa il risultato d'esercizio.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Delibere sugli oggetti precedenti.
5. Scarico agli amministratori e all'ufficio di revisione.
6. Nomine statutarie.
7. Apertura succursali.
8. Varie ed eventuali.

La relazione d'esercizio, il conto perdite e profitti, il bilancio, il rapporto dell'ufficio di revisione e le proposte circa il risultato d'esercizio sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi esibendo un certificato di deposito rilasciato da una banca o presentando i certificati azionari.

Lugano, il 19 aprile 1983 Il consiglio d'amministrazione